

Voies vertes

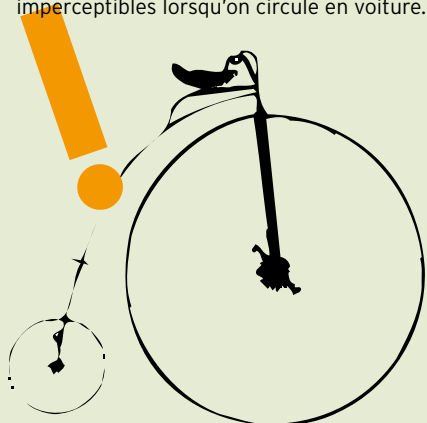


DES PYRÉNÉES À LA COSTA BRAVA

La conception géographique même des labels « Costa Brava » et « Pyrénées de Gérone », ainsi que la variété de leurs paysages, font de notre région un espace idéal pour la pratique du cyclisme et de la randonnée pédestre.

Comme on le sait, ces activités vont de pair avec le respect de la nature, du paysage et du patrimoine architectural, et c'est pourquoi elles sont cataloguées parmi les activités durables.

Mettant à profit l'adéquation de ces espaces (voies ferroviaires) qui, par le passé, ont été primordiaux pour la communication et les relations entre nos agglomérations, la pratique du cyclotourisme et de la randonnée offre à tout un chacun une chance de découvrir les sites méconnus qui composent notre richesse culturelle et historique, et ce à un rythme permettant d'en savourer les moindres détails, imperceptibles lorsqu'on circule en voiture.



Voies vertes

Ainsi, la réhabilitation et l'adaptation des quatre voies vertes dont dispose notre terroir permettent-elles d'aller, à pied ou à coups de pédale, des confins des Pyrénées de Gérone à la chaude et lumineuse Costa Brava, en découvrant peu à peu paysages, produits et gens croisés le long du chemin.

Ce sont 125 km qui sillonnent et traversent cinq des huit régions de Gérone - le Baix Empordà, le Gironès, la Selva, la Garrotxa et le Ripollès -, et sont définis par quatre itinéraires :

1. Route du fer et du charbon Ripoll-Sant Joan de les Abadesses-Ogassa
2. Route du petit train Olot-Gérone
3. Route du petit train Gérone-Sant Feliu de Guíxols
4. Route du petit train Palamós-Palafrugell

Les voies vertes sont des voies de circulation réservées aux randonneurs et aux cyclistes, dont le dénivelé, généralement peu accusé, ne dépasse jamais 3%. Exceptés les tronçons de liaison indiqués sur la fiche technique, ces routes sont praticables par les personnes à mobilité réduite. En outre, ce sont des voies sans danger car la circulation des véhicules à moteur est strictement interdite sur la majeure partie de leur tracé. La quasi-totalité des voies vertes suivent le parcours des voies ferrées qui reliaient autrefois les différentes municipalités des régions de Gérone et qui, devenues obsolètes et peu rentables, finirent par disparaître au profit du transport par route.



Soucieux de faciliter l'orientation et le déplacement des usagers le long des voies vertes de Gérone, le Consortium a inclus son logo bipolaire dans la signalisation des voies vertes citées. Ainsi, la couleur verte sera associée à la montagne (concrètement les Pyrénées) et indiquera la direction de Ripoll. D'autre part, la couleur bleue évoquera la mer (la Costa Brava) et indiquera la direction de Sant Feliu de Guíxols.

Édition
Patronat de tourisme Costa Brava Gérone
Consortium Voies vertes de Gérone

Conception et réalisation
Centre d'Imatge i Comunicació

Traduction
Link

Impression
ANFU, SL

Dépôt légal
GI-1598-2010

Photographes
Kim Castells
Pere Duran
Antonio Garrido
Pep Iglesias
Xevi F. Güell

Juli Pérez
Quim Tor
Francesc Tur
Arthur Selbach
Oscar Vall
Maria Geli

Photos cédées par
Fonds du Patronat de tourisme Costa Brava Gérone
Consortium Voies vertes de Gérone
Association touristique d'appartements
Association de campings de Gérone Costa Brava Pyrénées
Hôtel Mas de Torrent
Vall de Núria
Vol de Coloms

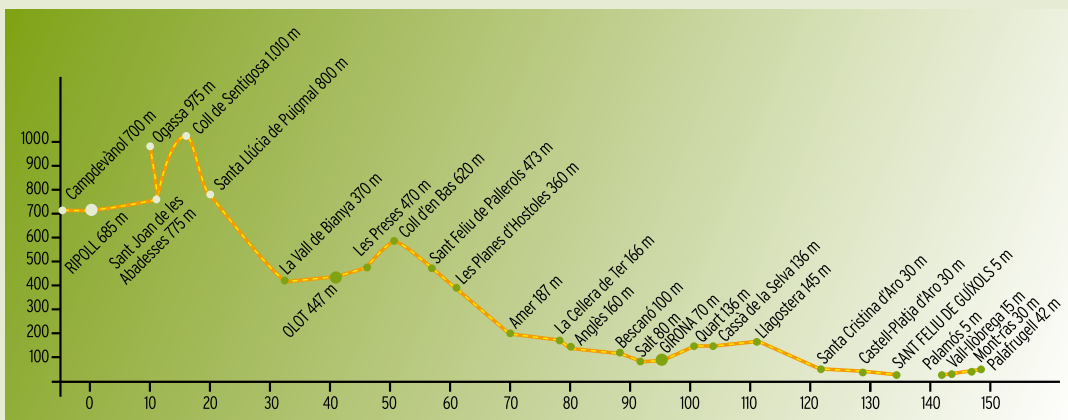


PIRINEU DE GIRONA



COSTA BRAVA

renfe Gare de liaison avec la voie verte



PIRINEU de Girona

Pour beaucoup, les Pyrénées sont synonymes de sports d'hiver. Mais il y a bien davantage à admirer, et plus encore à découvrir : les Pyrénées de Gérone ont une orographie complexe qui n'empêche toutefois pas l'activité humaine. Et c'est précisément pour cette raison qu'y ont été préservés de très nombreux sites naturels, qui s'inscrivent harmonieusement dans l'histoire passée et présente : il n'est pas rare qu'au même endroit coexistent un magnifique lac de haute montagne et un ermitage roman. On y trouve aussi des villages médiévaux tels que Besalú ou Santa Pau, ou encore des sites alliant rochers vertigineusement escarpés et vestiges romans, comme à Oix et Begut, en passant par d'envoûtantes vallées comme celles de Camprodon et de Núria. Au nord se trouve la Cerdagne et ses sites aussi emblématiques que Llivia ou la capitale de la région, Puigcerdà. La végétation et la faune conservent des espèces autochtones tout à fait singulières, et l'on respire encore l'esprit médiéval originel de la Vieille Catalogne. Mais tout n'est pas passé, tout n'est pas tranquillité. Les amateurs d'activité physique y pratiqueront toutes sortes de sports de montagne, du simple trekking à la montgolfière ou à l'équitation, en passant par les disciplines plus risquées, mais en profitant toujours de services et d'infrastructures ultramodernes.

4

Et puis la préservation des espaces naturels, tel le Parc naturel des volcans de la Garrotxa, s'est produite en parallèle avec la récupération des traditions, festives, folkloriques et artisanales bien sûr, mais aussi gastronomiques et culturelles de toutes sortes. Ainsi, musées, marchés, festivals de musique et foires populaires sont-ils chez nous à la portée de tous. À plus forte raison quand on sait que les améliorations apportées au réseau routier ont grandement facilité l'accès aux Pyrénées de Gérone, les mettant en communication rapide avec les grands centres urbains de Catalogne, avec l'Andorre et le sud de la France.

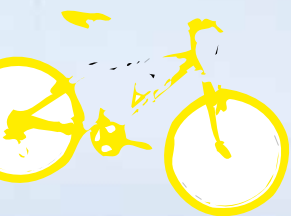


Costa BRAVA

Les plus de 200 kilomètres de long de la Costa Brava nous offrent un éventail de possibilités outre le fait d'y passer un séjour reposant. Les atouts de l'offre paysagère, ludique, sportive, culturelle et gastronomique se multiplient si l'on sait découvrir les secrets, les recoins encore vierges et la richesse historique de la région, des dolmens des Albères aux cités médiévales telles que Pals ou Peratallada. Quant aux paysages, comment ne pas être séduit par la beauté immuable des calanques, des falaises de Begur, de Palafrugell et du phare de Sant Sebastià, ou par les villages qui inspirèrent artistes et écrivains, tels que Cadaqués, Tossa de Mar ou Calella de Palafrugell. Pour les amateurs de contrastes, il suffira de comparer le dynamisme de villes comme Platja d'Aro, Roses, Empuriabrava, Lloret de Mar, L'Estartit ou Sant Antoni de Calonge à la placidité des paludes de l'Empordà ou à la farouche géologie du cap de Creus.

Des parcs naturels, des jardins botaniques, des musées, des festivals, des marchés populaires, une gastronomie reconnue dans l'Europe entière et un large éventail de propositions de loisirs, tout cela fait de la Costa Brava une destination thématique où quiconque peut trouver son contentement.

Les nombreuses actions mises en œuvre ces dernières années pour améliorer les infrastructures routières, les services et le parc de logement de la Costa Brava sont parvenues à briser le concept de saison : aussi n'est-ce plus seulement l'été, mais toute l'année, que l'on peut désormais profiter des attraits de notre offre touristique.



ROUTE DU FER ET DU CHARBON

Ripoll • Sant Joan de les Abadesses • Ogassa • Olot

La Route du fer et du charbon, ainsi nommée par allusion à la longue tradition forgeronne du Baix Ripollès et à l'industrie minière d'Ogassa, suit le trajet qu'empruntait le train. Les 12 km de voies sont devenus un chemin idéal pour profiter d'une promenade à pied ou en vélo, en évoquant un passé industriel dont nous sommes aujourd'hui les héritiers.



Le tronçon Sant Joan de les Abadesses-Toralles est demeuré en activité jusqu'à la fermeture des mines, en 1967. Pour sa part, celui de Sant Joan de les Abadesses-Ripoll est resté en activité jusqu'à l'année de son centenaire, en 1980.

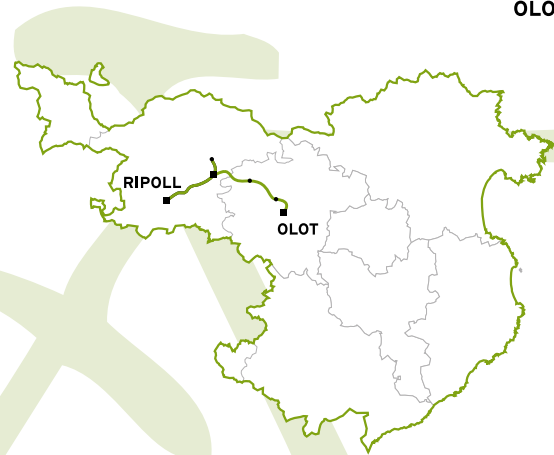
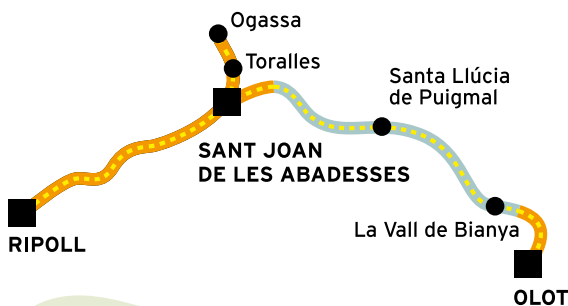
La route relie Ripoll, à 682 mètres d'altitude, à Sant Joan de les Abadesses (775 m).

Goudronné tout du long, le tracé bordé de végétation présente un dénivelé total de 160 mètres et une pente douce de 1%.

Ce tronçon de la voie commence au kilomètre n° 9, devant le bâtiment de l'ancienne gare de Sant Joan de les Abadesses. 300 mètres environ après la gare, la voie traverse la route d'Ogassa et commence doucement à graver la vallée du Malatosca, un affluent du Ter qui prend sa source dans la chaîne de la Cavallera. Chaque fois que la voie traverse une route, son empierrage et le balisage dont bénéficie tout le parcours vous le signalent. À environ 500 mètres de la gare, la voie traverse un GR et, peu après, une nouvelle fois la route. Le trajet est tranquille et se déroule sans accroc jusqu'à deux kilomètres de Sant Joan, où se trouve le chargeur de Toralles qui recevait naguère le charbon provenant du chemin de fer minier d'Ogassa. Le tronçon de voie verte qui relie Toralles à Ogassa a été réhabilité afin d'en atténuer les pentes. Avant d'arriver à Ogassa, vous traverserez les tunnels par où passaient les wagonnets de mine qui transportaient le charbon. Cette voie, peu fréquentée, conduit au village au bout de deux kilomètres. Ogassa se trouve très précisément à quatre kilomètres de la gare de Sant Joan de les Abadesses, et à treize de Ripoll.

Le tronçon de voie permettant de rejoindre Olot commence à la gare de Sant Joan de les Abadesses.

 en projet



Offices de tourisme

RIPOLL

Pl. de l'Abat Oliba, s/n
Tél. +34 972 702 351
turismeripoll@ajripoll.com
www.elripolles.com

SANT JOAN DE LES ABADESSES

Pl. de l'Abadia, 9
Tél. +34 972 720 599
turisme@santjoandedesabadesses.com
www.santjoandedesabadesses.cat

Mairies

OGASSA

Tél. +34 972 720 380
ogassa@ddgi.es

FICHE TECHNIQUE

Ripoll - Toralles

Toralles-
Plan incliné

Plan incliné-
Ogassa

Kilomètres	12
Dénivelé	1%
Difficulté	Minime
Revêtement	Goudron aggloméré
Altitude maximale	777 m (St. Joan de les Abadesses)
Altitude minimale	682 m (Ripoll)
Services	Sanitaires gares, aire de pique-nique, Centre VTT de Sant Joan de les Abadesses

1,2
8%
Moyenne
Gravillons damés

2
2%
Minime
Gravillons damés
Ogassa (975 m)

Sant Joan de les Abadesses (777 m)

SITES À NE PAS MANQUER

Ripoll

- Monastère roman de Santa Maria de Ripoll (XII^e siècle) : spectaculaire portail, cloître et sept absides
- Musée ethnologique

Ogassa

- Bourgade minière

Sant Joan de les Abadesses

- Village médiéval
- Monastère roman du XIII^e siècle, renfermant le *Très Saint Mystère*

Nature

- Sources du Ter et de la Freser, vallée de Núria et vallée de Camprodon

COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

De Barcelone : C-17
De Gérone : C-66, A-26, C-26
A-2, C-25, C-17
De Puigcerdà/Andorre : N-152
De Lérida : C-25, C-17
De France/Perpignan : C-38, C-26

• RENFE

Ligne Barcelone-Puigcerdà (Gare de Ripoll)
Réservation billets : tél. +34 902 240 202
www.renfe.com

• TEISA

Tél. +34 972 204 868
www.teisa-bus.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

Office de tourisme : tél. +34 972 942 955
ot.aerogirona.ctc@gencat.net
Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600
www.aena.es
Ryanair dispose d'autocars qui relient l'aéroport à la gare routière de Gérone.



TRONÇON DE LIAISON ENTRE SANT JOAN DE LES ABADESSES ET OLOT

Le tronçon de voie verte qui doit relier Sant Joan de les Abadeses à La Vall de Bianya n'étant pas terminé, nous vous proposons deux parcours de remplacement : le premier, qui met à profit l'ancienne route GI-521, conduit directement à Olot en passant par les cols de Sentigosa et Coubet ; le second mène à La Vall de Bianya par Santa Llúcia de Puigmal.




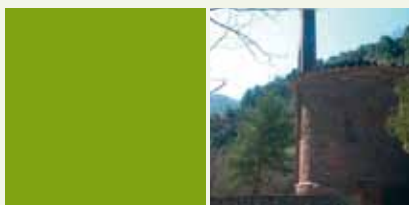
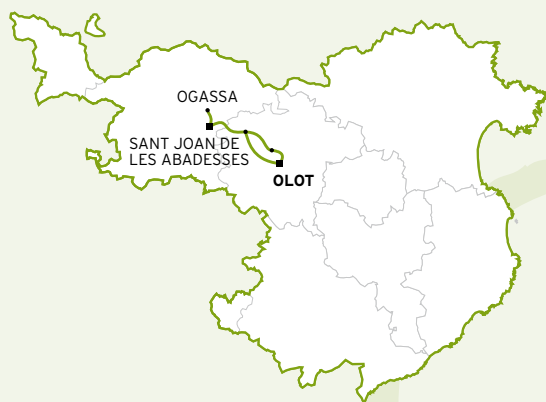
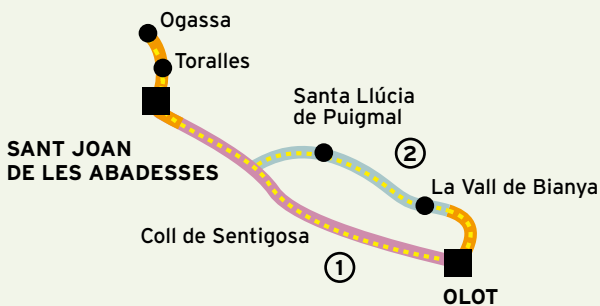
8

PARCOURS DE REMPLACEMENT 1

En attendant que le parcours devant mener à La Vall de Bianya soit prêt, c'est une bonne solution pour se rendre à Olot. Vous partirez donc de la gare, traverserez le pont gothique, arriverez à l'église Sant Pol (romane, XII^e siècle), puis suivrez la route générale sur la gauche jusqu'au croisement avec la route de Sentigosa. Vous passerez la fontaine des Vermells, puis l'aire de pique-nique et, tout de suite, vous arriverez au col de Sentigosa, qui marque la frontière avec la région voisine de la Garrotxa. Vous suivrez la route GI-521 et, à peu près deux kilomètres plus loin, dans la fraîcheur de la hêtraie, vous trouverez la fontaine des Pastors. Impossible de la manquer : il suffit de suivre la route. À un peu plus de douze kilomètres du point de départ, vous arriverez au col de Coubet, à 1 010 mètres d'altitude. Vous prendrez alors la A-26 (ancienne N-260) sur la gauche.

Dix kilomètres plus loin à peu près, autrement dit 22 kilomètres après Sant Joan, vous quitterez la voie, entrerez dans Olot et déboucherez sur un rond-point, le même que celui que vous rencontreriez si vous veniez de La Vall de Bianya. De ce rond-point, vous continuerez en direction du centre-ville et suivrez l'avenue Reis Catòlics jusqu'à la place Clarà. Au tout début de la place, vous prendrez à droite, jusqu'à la place Catalunya. Après l'avoir traversée, vous continuerez votre chemin par la rue Verge de Fàtima, jusqu'à un embranchement à gauche où vous trouverez un panneau indicateur « Totes direccions » (Toutes directions). Cette rue, baptisée Pere Bretxa, vous mènera jusqu'à la route générale. Vous la prendrez sur la droite, traverserez le Fluvià et, tout de suite, rencontrerez les panneaux indicateurs de la voie verte ; vous arriverez ainsi à l'ancienne gare d'Olot, devant le parc des foires et expositions.

 en projet





Vous trouverez une signalisation verticale qui vous conduira de Sant Joan de les Abadesses à Olot, par les deux tronçons de liaison.



PARCOURS DE REMPLACEMENT 2

Attention ! Le **niveau de difficulté** de ce parcours est **très élevé**. Ce n'est pas une voie verte : il n'est donc pas régulièrement entretenu et il peut arriver que les intempéries endommagent le chemin. Il faut le faire en VTT et porter un casque.

Le premier tronçon coïncide avec le parcours 1. Comme dans le cas précédent donc, vous partirez de la gare de Sant Joan de les Abadesses par la rue de l'Estació. À 150 mètres à peine, sur la gauche, vous trouverez le GR. Vous le prendrez, traverserez le pont gothique et aboutirez devant l'église romane Sant Pol. De là, vous prendrez la GI-521 jusqu'au col de Sentigosa. Au bout d'un kilomètre et demi environ, vous trouverez sur votre gauche un embranchement qui vous mènera à l'ermitage Sant Antoni ; le parcours continue tout droit, mais vous pouvez faire une petite halte. 600 mètres plus loin, sur la gauche, vous trouverez la fontaine des Vermells, avec ses deux robinets et une aire de pique-nique. À environ 8 kilomètres de votre point de départ, vous arriverez au col de Sentigosa : un panneau y indique que l'on entre dans la région de la Garrotxa. Sur le côté droit de la route, vous trouverez un panneau indiquant le passage du méridien vert.

Vous prendrez ensuite la piste d'argile rougeâtre qui s'ouvre sur le côté gauche de la route. Après environ trois kilomètres, vous arriverez à une bifurcation : vous prendrez la piste de droite, en direction de Santa Llúcia de Puigmal. Au bout de quelques minutes, vous arriverez à l'ermitage, où vous pourrez faire une halte et vous désaltérer à la fontaine de Santa Llúcia. C'est à partir de là que le chemin devient plus difficile. Suivant les indications, vous continuerez le parcours jusqu'à Sant Ponç puis jusqu'aux fosses d'eau de Santa Llúcia. Vous y arriverez bien vite : elles sont situées dans un environnement d'une grande beauté, parmi la végétation méditerranéenne. Vous continuerez tout droit et rencontrerez un mas en ruines, puis, un peu plus loin, le torrent ; vous le traverserez et, juste après, vous prendrez la piste de droite. Pour y pénétrer, il vous faudra ouvrir une barrière placée là pour le bétail ; n'oubliez pas de la refermer sur votre passage. Le chemin serpente parmi les chênes ; au bout de deux kilomètres et demi, vous rencontrerez une autre maison en ruines. Après cette maison, il vous faut prendre un chemin peu visible sur la droite ; soyez attentif car l'inertie vous portera à continuer tout droit. Vous le trouverez cependant rapidement et, à partir de là, continuerez toujours la piste principale. Le tronçon restant descend sur deux kilomètres et demi environ et débouche sur la route goudronnée, dans la vallée. Vous suivrez la piste principale, goudronnée Cette fois, qui traverse Sant Pere Despuig. Arrivés à la C-153, vous l'emprunterez en direction d'Olot jusqu'à la Mairie de La Vall de Bianya, située à gauche de la voie.



TRONÇON DE LIAISON ENTRE SANT JOAN DE LES ABADESSES ET OLOT

La Vall de Bianya-Olot

Comme nous l'avons dit, vous arriverez à La Vall de Bianya par Sant Pere Despuig, après avoir parcouru une vingtaine de kilomètres depuis Sant Joan de les Abadesses. En continuant la même route, vous déboucherez sur la route générale C-26. Ensuite, vous passerez devant Hostalnou de Bianya, où se trouve la Mairie de La Vall de Bianya et, au km 26, sur la droite, vous rencontrerez une piste qui longe la rivière. Au bout d'un kilomètre sur cette piste, vous traverserez la rivière et, juste de l'autre côté, vous arriverez à l'ermitage de la Mare de Déu de l'Esperança. Ici, la piste redevient goudronnée. Le trajet vous conduira à la chênaie de Cuní, où vous pourrez admirer de magnifiques chênes pédonculés, puis, tout de suite, vous traverserez la route par en dessous et aboutirez aux terrains vagues de l'usine Simon. Vous traverserez la zone industrielle par son espace vert et arriverez au rond-point de l'entrée nord-est d'Olot. Vous prendrez la direction du centre-ville, à gauche, et vous suivrez l'avenue Reis Catòlics jusqu'à la place Clarà. Au tout début de cette place, vous prendrez à droite, jusqu'à la place Catalunya. Après l'avoir traversée, vous continuerez votre chemin par la rue Verge de Fàtima, jusqu'à un embranchement à gauche où vous trouverez un panneau indicateur « Totes direccions » (Toutes directions). Cette rue, baptisée Pere Bretxa, vous mènera jusqu'à la route générale. Vous la prendrez sur la droite, traverserez le Fluvià et, tout de suite, rencontrerez les panneaux indicateurs de la voie verte ; vous arriverez ainsi à l'ancienne gare d'Olot, devant le parc des foires et expositions.

SITES À NE PAS MANQUER

Olot

- Parc naturel des volcans de la Garrotxa
- Musée régional, Musée des volcans et Musée de Can Trincheria

La Vall de Bianya

- Voie romaine de Capsacosta
- Églises romanes. À remarquer : Santa Margarida de Bianya, Sant Martí de Capsec et Sant Andreu de Porreres

Mairies

LA VALL DE BIANYA

Tél. +34 972 290 933

bianya@ddgi.cat

<http://ajuntament.valldebianya.org/>



COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

De Barcelone : C-17, C-26

De Gérone : C-66, A-26, C-26

A-2, C-25, C-17, C-26

De Puigcerdà/Andorre : N-152, C-26

De Lérida : C-25, C-17, C-26

De France/Perpignan : C-38, C-26

• RENFE

Ligne Barcelone-Puigcerdà (Gare de Ripoll)

Réservation billets : tél. +34 902 240 202

www.renfe.com

• TEISA

Tél. +34 972 204 868

www.teisa-bus.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

Office de tourisme : tél. +34 972 942 955

ot.aerogirona.ctc@gencat.net

Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600

www.aena.es

Ryanair dispose d'autocars qui relient l'aéroport à la gare routière de Gérone.

CHEMIN DE TRANSHUMANCE

Campdevànoł • Sant Llorenç de Campdevànoł

Un ancien chemin de transhumance part de la localité de Campdevànoł : il permet de profiter de la nature, à pied ou en vélo, et vous mènera sans difficulté jusqu'à la fontaine de Sant Eudald, très populaire dans les environs, la fontaine de Querol (une aire de jeux située dans un site d'une beauté et d'une richesse naturelle remarquables) et l'église romane de Sant Llorenç de Campdevànoł. Au total, le parcours s'étire sur quelque quatre kilomètres qui peuvent être couverts à pied ou en vélo, en direction de Gombrèn.



FICHE TECHNIQUE

Kilomètres	4
Dénivelé	2.5%
Altitude minimale	700 m (Campdevànoł)
Altitude maximale	800 m (Sant Llorenç de Campdevànoł)
Revêtement	Gravier fin revêtu d'une couche superficielle d'agrégats

SITES À NE PAS MANQUER

- Église paroissiale Sant Cristòfol
- Sant Llorenç de Campdevànoł
- Fontaine de Querol
- Fontaine de Sant Eudald
- Sant Martí d'Armàncies
- Ermitage Sant Grau

COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

- De Barcelone : C-17, N-152
- De Gérone : C-66, A-26, N-152
- A-2, C-25, C-17, N-152
- De Puigcerdà/Andorre : N-152
- De Lérida : C-25, C-17, N-152
- De France/Perpignan : C-38, C-26, N-152

• RENFE

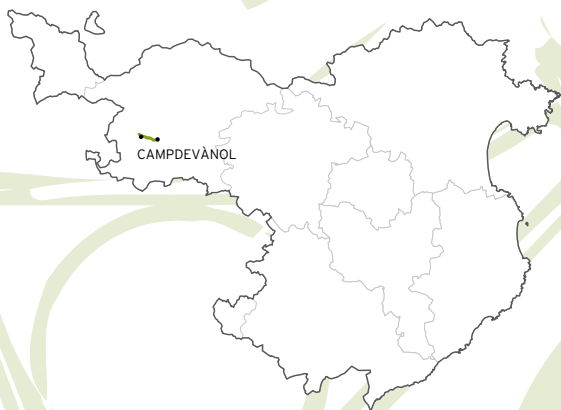
- Ligne Barcelone-Puigcerdà (Gare de Ripoll)
- Réservation billets : tél. +34 902 240 202
- www.renfe.com

• TEISA

- Tél. +34 972 204 868
- www.teisa-bus.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

- Office de tourisme : tél. +34 972 942 955
- ot.aerogirona.ctc@gencat.net
- Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600
- www.aena.es
- Ryanair dispose d'autocars qui relient l'aéroport à la gare routière de Gérone.



Mairies

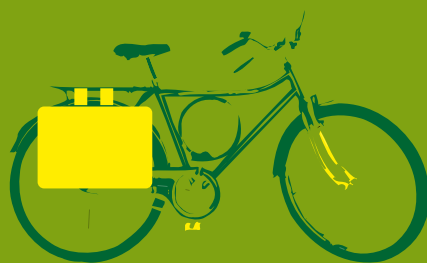
CAMPDEVÀNOŁ

Tél. +34 972 730 019
ajuntament@campdevanol.org
www.campdevanol.org

ROUTE DU PETIT TRAIN

Olot • Girona

Il s'agit d'un tracé de 57 kilomètres qui traverse trois régions et douze bourgades et parcourt les vallées du Fluvià, de la Brugent et du Ter. La Route du petit train descend en pente douce d'Olot (440 m) à Gérone (70 m). Son point culminant se situe au col de Bas, à 558 mètres au-dessus du niveau de la mer.



Le parcours, convenant aux marcheurs comme aux cyclistes, est en excellent état et a été équipé de nouveaux ponts, garde-fous et panneaux de signalisation.

La Route du petit train Olot-Gérone traverse des parages de grande importance paysagère, écologique et culturelle. Elle commence près des volcans de la Garrotxa, puis, longeant le parcours de l'ancienne ligne ferroviaire à voie étroite, gagne la vallée du Ter et les plaines de Salt et de Gérone. L'ancienne voie qui reliait la Garrotxa et le Gironès permet aujourd'hui de découvrir les ressources naturelles de la Zone des volcans de la Garrotxa, le château d'Hostoles, ainsi que les agglomérations d'Anglès, de Sant Feliu de Pallerols et de Gérone. Des espaces tels que les plaines de Salt ou de Gérone s'intègrent à cette route qui, en son dernier tronçon, longe le lit du Ter et permet d'observer les travaux qui ont été faits pour tirer parti des ressources hydrauliques de la rivière.



Direction montagne (Olot-Ripoll)



Direction mer (Sant Feliu de Guíxols)

Offices de tourisme

OLOT

C. de l'Hospici, 8
Tél. +34 972 260 141
turisme@olot.cat
www.turismeolot.cat

LES PRESES

Antiga Estació, s/n
Tél. +34 972 692 023
info@atma.cat
www.lespreses.cat

SANT FELIU DE PALLEROLS

Ctra. d'Olot, 43 (Antiga Estació)
Tél. +34 972 444 474
ajuntamentsfp@gmail.com
webspobles.ddgi.cat/sites/
sant_feliu_de_pallerols

LES PLANES D'HOSTOLES

Pg. de l'Estació, 2
Tél. +34 972 448 026
turisme@lesplanes.cat
www.lesplanes.cat

LA VALL D'EN BAS (Hostalets d'en Bas)

C. de la Teixeda, 12
Tél. +34 972 692 177
turisme@vallbas.cat
www.vallbas.cat

GIRONA

C. Joan Maragall, 2
Tél. +34 872 975 975
www.gencat.cat/generalitatgirona
ot.girona@gencat.cat

Rambla de la Llibertat, 1

Tél. +34 972 010 001
www.girona.cat/turisme
turisme@ajgirona.cat

Punt de Benvinguda

C/ Berenguer Carnicer, 3-5
Tél. +34 972 211 678
www.puntdebenvinguda.com
pbturisme@ajgirona.org

Mairies

AMER

Tél. +34 972 431 112
amer@amer.cat

LA CELLERA DE TER

Tél. +34 972 421 902
administracio@lacelleradeter.org
ANGLÈS
Tél. +34 972 420 058
info@angles.cat

SANT JULIÀ DEL LLOR-BONMATÍ

Tél. +34 972 422 296
info@stjuliabonmati.com

BESCANÓ

Tél. +34 972 440 005
bescano@ddgi.cat

SALT

Tél. +34 972 249 191
smag@salt.cat

FICHE TECHNIQUE

TRONÇON DE LIAISON D'AMER

BAS-CÔTÉ ROUTE C-63

	Gérone-Olot	Olot-Gérone	
Kilomètres — 54	1,680	1,680	1,840
Dénivelé — 1,5%	Pente asc. max. 14%	Pente asc. max. 7,5%	2%
Difficulté — Minime	Pente desc. max. 7,5%	Pente desc. max. 14%	
Revêtement — Gravillons damés	Moyenne	Moyenne	
Altitude — 620 m (col d'en Bas) maximale			
Altitude — 70 m (Gérone) minimale			
Services — Sanitaires gares, Centre VTT d'Amer			

13

SITES À NE PAS MANQUER

Olot

- Musée régional, Musée des volcans, Musée de Can Trinxeria

Les Preses

- Aire de jeux de Xenacs

La Vall d'en Bas

- Église romane du XI^e siècle à Sant Esteve d'en Bas
- Els Hostalets d'en Bas

Amer

- Grand-place à portiques

Anglès

- Quartier gothique de la vieille ville
- Maisons art nouveau

Bescanó

- Bâtiment art nouveau, actuelle centrale électrique

Salt

- Musée de l'eau

Gérone

- Cathédrale, Bains arabes, juiverie et églises Sant Pere de Galligants et Sant Nicolau
- Musées d'Art, du Cinéma, d'Histoire de la ville, d'Archéologie, de la Cathédrale et de l'Histoire juive

Nature

- Parc naturel des volcans de la Garrotxa
- Rives du Ter (Gérone et Salt)

COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

- De Barcelone : AP-7
- De Gérone : N-141, C-63
- De Puigcerdà/Andorre : N-152, C-26, C-63
- De Lérida : C-25, C-17, A-2 o C-63
- De France/Perpignan : C-38, C-26, C-63

• RENFE

- Ligne Barcelone-Puigcerdà (Gare de Ripoll)
- Réservation billets : tél. +34 902 240 202
- www.renfe.com

• TEISA

- Tél. +34 972 204 868
- www.teisa-bus.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

- Office de tourisme : tél. +34 972 942 955
- ot.aerogirona.ctc@gencat.net
- Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600
- www.aena.es
- Ryanair dispose d'autocars qui relient l'aéroport à la gare routière de Gérone.



ROUTE DU PETIT TRAIN

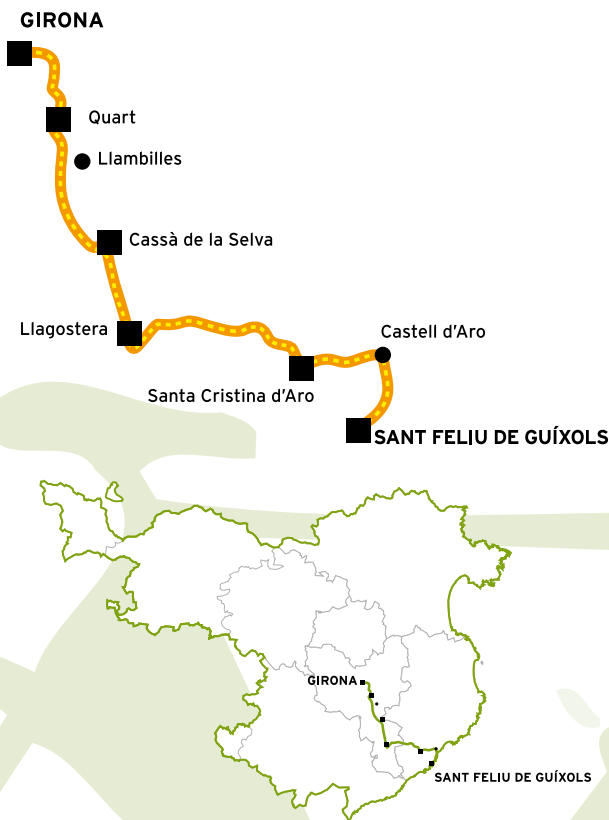
Girona • Sant Feliu de Guíxols

La Route du petit train s'étend sur 39,7 km. En pente douce de Gérone à Sant Feliu de Guíxols (15 m), elle culmine à Cassà de la Selva (136 m). En suivant la route de l'ancienne ligne ferroviaire à voie étroite Gérone-Sant Feliu, on découvrira deux régions : le Gironès et le Baix Empordà, du bassin du Ter à la vallée de la Ridaura en passant par la dépression de la Selva.



La particularité du tracé ferroviaire de Sant Feliu de Guíxols à Gérone est la douceur de ses pentes et de ses virages. Le parcours adopte une ligne sinueuse mathématiquement tracée sur le territoire. Revêtu de gravillons damés, matériau en parfaite harmonie avec les terrains traversés, il comporte également des tronçons asphaltés dans toutes les agglomérations où il passe.

En quittant Gérone, la route traverse la dépression de la Selva, caractérisée par un paysage en mosaïque où alternent cultures et forêts ; par temps clair, on y embrasse un panorama extraordinaire allant des reliefs les plus orientaux des Pyrénées au massif du Montseny, en passant par les cimes de la chaîne Serralada Transversal (El Far, Sant Roc, Rocacorba). La seconde moitié de l'itinéraire parcourt la vallée de la Ridaura, qui sépare le massif de Cadiretes, au sud, de celui des Gavarres, et dont le dénivelé en pente douce facilite l'arrivée à la mer, très exactement à Sant Feliu de Guíxols, où l'on jouira de magnifiques vues.



Offices de tourisme

GIRONA

C. Joan Maragall, 2
Tél. +34 872 975 975
www.gencat.cat/generalitatgirona
ot.girona@gencat.cat

Rambla de la Llibertat, 1
Tél. +34 972 010 001
www.girona.cat/turisme
turisme@ajgirona.cat

Punt de Benvinguda
C/ Berenguer Carnicer, 3-5
Tél. +34 972 211 678
www.puntdebenvinguda.com
pbturisme@ajgirona.org

LLAGOSTERA

Estació del Carrilet
Pg. Romeu, s/n
Tél. +34 972 832 322 /
972 832 180
turisme@llagostera.cat
www.llagostera.cat

SANTA CRISTINA D'ARO

C. de l'Estació, 4
Tél. +34 972 835 293
turisme@santacristina.net
www.santacristina.net

PLATJA D'ARO

C. de Mn. Cinto Verdaguier, 4
Tél. +34 972 817 179
turisme@platjadaro.com
www.platjadaro.com

SANT FELIU DE GUÍXOLS

Pl. del Mar, 8-12
Tél. +34 972 820 051
turisme@guixols.cat
www.guixols.cat

Mairies

QUART

Tél. +34 972 469 171
ajuntament@quart.cat

LLAMBILLES

Tél. +34 972 469 301
llambilles@ddgi.es

CASSÀ DE LA SELVA

Tél. +34 972 460 005
ajuntament@cassa.cat

SITES À NE PAS MANQUER

Gérone

- Cathédrale, Bains arabes, juiverie et églises Sant Pere de Galligants et Sant Nicolau
- Musées d'Art, du Cinéma, d'Histoire de la ville, d'Archéologie, de la Cathédrale et de l'Histoire juive

Quart

- Poterie artisanale

Cassà de la Selva

- Parc Art

Llagostera

- Promenades dans les vieux quartiers et le long des murailles

Castell-Platja d'Aro

- Castell d'Aro : bourg médiéval comptant une vieille ville, une église gothique et le château de Beneditors
- Platja d'Aro : ruines romaines de Pla de Palol, maisons art nouveau

Sant Feliu de Guíxols

- Monastère bénédictin du X^e siècle, où est installé le Musée d'histoire de la ville ; Porta Ferrada, portail de style roman (XI^e siècle)
- Musée du jouet
- Casino dels Nois et maisons art nouveau le long de la plage de Sant Pol

Nature

- Massif des Gavarres
- Massif de l'Ardenya-Cadiretes

FICHE TECHNIQUE

Kilomètres	_____ 39.7
Dénivelé	_____ 0.5%
Difficulté	_____ Minimale
Revêtement	_____ Gravrillons damés
Altitude maximale	_____ 136 m (Cassà de la Selva)
Altitude minimale	_____ 0 m (Sant Feliu de Guíxols)
Services	_____ Sanitaires gares, Centre VTT de Quart et Centre VTT de Castell d'Aro

15



COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

De Barcelone : AP-7
De Puigcerdà/Andorre : N-152, C-26, A-26, C-66
De Lérida : C-25, A-2
De France/Perpignan : AP-7 o N-II

• RENFE

Ligne Barcelone-Puigcerdà (Gare de Ripoll)
Réservation billets : tél. +34 902 240 202
www.renfe.com

• TEISA

Tél. +34 972 204 868
www.teisa-bus.com

• SARFA

Tél. +34 972 301 293 / +34 902 302 025
www.sarfa.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

Office de tourisme : tél. +34 972 942 955
ot.aerogirona.ctc@gencat.net
Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600
www.aena.es
Ryanair dispose d'autocars qui relient l'aéroport à la gare routière de Gérone.



ROUTE DU PETIT TRAIN

Palamós • Vall-llobrega • Mont-ras • Palafrugell



Connue sous le nom de Route du petit train, la voie verte qui relie Palafrugell et Palafrugell s'étend sur six kilomètres. Son tracé longe en partie l'ancienne ligne de *petit train* qui reliait autrefois Palafrugell à Gérone en passant par La Bisbal d'Empordà.

La voie actuelle traverse les communes de Palafrugell, Mont-ras et Palafrugell, avec des embranchements à Vall-llobrega et en direction des plages de Castell et la Fosca.

Ce train/tramway a fait son premier voyage le 23 mars 1887. Il était conduit par une locomotive à vapeur belge qui en entraînait les minuscules wagons et longeait la route sur plusieurs kilomètres. Aujourd'hui, la route recouvre en partie l'ancienne voie ferrée ; le tronçon aménagé en voie verte vous permettra cependant d'explorer les mêmes paysages de l'Empordanet que décrit Josep Pla, et de traverser la riche plaine agricole de l'Aubi, qu'entourent les reliefs du massif des Gavarres et les monts de Begur.



Offices de tourisme

PALAFRUGELL
Tél. +34 972 300 228
turisme@palafrugell.net
www.visitpalafrugell.cat

PALAMÓS
Tél. +34 972 600 550 / +34 972 600 500
oficinadeturisme@palamos.cat
www.visitpalamos.org

Mairies

MONT-RAS
Tél. +34 972 301 974
ajuntament@mont-ras.cat
www.mont-ras.cat

PALAFRUGELL
Tél. +34 972 613 100
ajuntament@palafrugell.net
www.visitpalafrugell.cat

PALAMÓS
Tél. +34 972 600 026
ajuntament@palamos.org
www.palamos.cat/turisme

VALL-LLÒBREGA
Tél. +34 972 315 464
ajuntament@vall-llobrega.cat
www.ddgi.cat/vall-llobrega



FICHE TECHNIQUE

Kilomètres	6
Dénivelé	1%
Difficulté	Minime
Revêtement	Terre - ciment
Altitude maximale	42 m (à Palafrugell)
Altitude minimale	0 m
Services	Sanitaires à l'intérieur des localités et à la station-service Sant Joan à Palamós (point de départ de la voie verte)

Embranchements :

Vers Vall-llobrega : 0,5 km

Vers la plage de Castell : 1 km

Vers Mont-ras : 0,8 km

SITES À NE PAS MANQUER

Mont-ras

- Église Sant Esteve, Can Vidal, tours défensives (tour de Can Colom, tour Ferrera)
- Calanque du Crit

Palafrugell

- Musée du liège, Fabrique Armstrong
- Jardins de Cap Roig
- Plages de Tamariu, Calella et Llafranc

Palamós

- Plage de la Fosca, plage de Castell
- Calanque Estreta, calanque Margarida
- Promenade maritime
- Musée de la pêche

Vall-llobrega

- Église Sant Mateu
- L'oliveraie millénaire
- Mas d'en Maça

COMMENT S'Y RENDRE ?

• PAR LA ROUTE

De Barcelone : AP-7, C-35, C-65, C-31

De Puigcerdà/Andorre : N-152, C-26, A-26, C-66, C-31

De Lérida : C-25, C-25, C-65, C-31

De France/Perpignan : AP-7 ou N-II, C-66, C-31

• TEISA

Tél. +34 972 204 868

www.teisa-bus.com

• SARFA

Tél. +34 972 301 293 / +34 902 302 025

www.sarfa.com

• AÉROPORT GIRONA-COSTA BRAVA

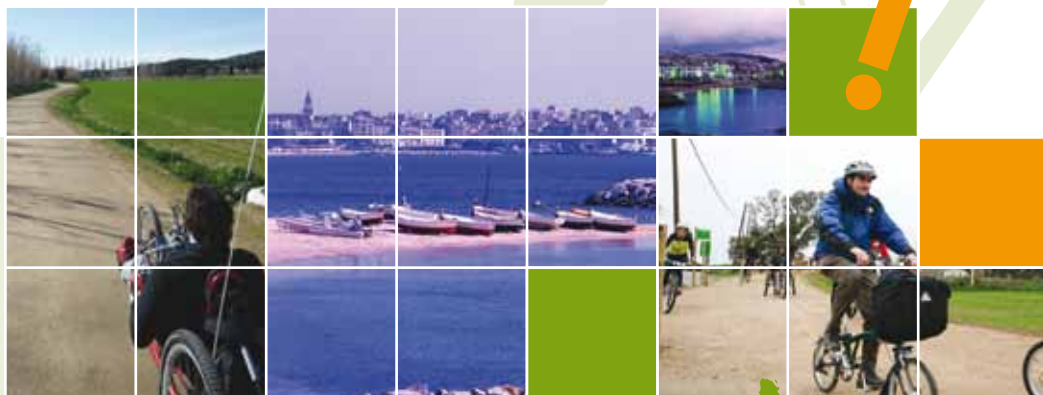
Office de tourisme : tél. +34 972 942 955

ot.aerogirona.ctc@gencat.net

Renseignements sur les vols : tél. +34 972 186 600

www.aena.es

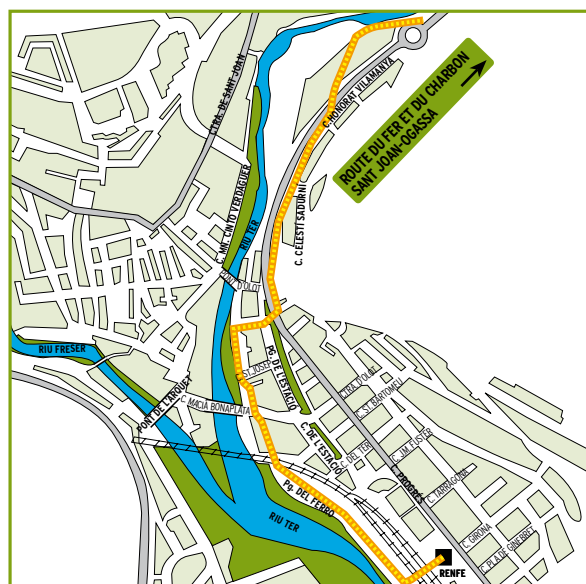
Ryanair dispose d'autocars qui relie l'aéroport à la gare routière de Gérone.



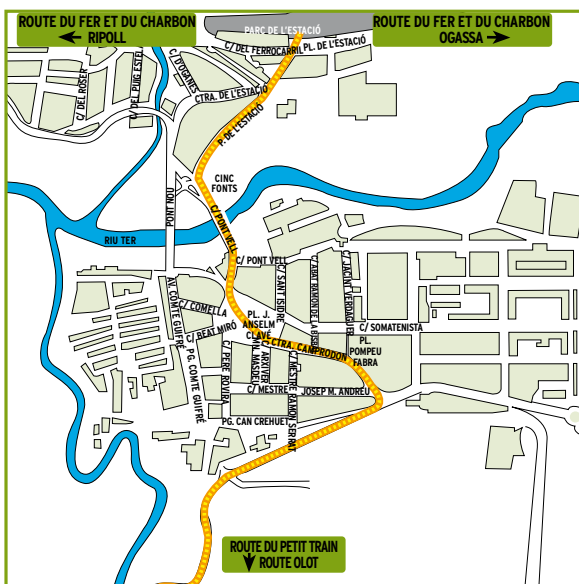
CARTE DES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS

18

RIPOLL



SANT JOAN DE LES ABADESSES



VÉLOS ADAPTÉS À LOUER

Sur les voies vertes de Gérone, vous trouverez des vélos adaptés, spécialement pensés à l'intention des personnes handicapées, à louer dans les mêmes conditions que les autres bicyclettes.

Nous disposons de 10 vélos, répartis en 4 endroits

SANT JOAN DE LES ABADESSES

Tél. +34 972 720 495

AMER

Tél. +34 972 430 589

GIRONA

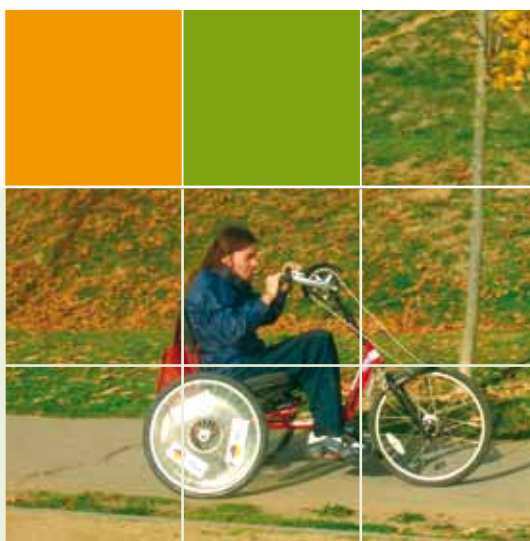
Tél. +34 972 221 047

CASTELL D'ARO

Tél. +34 972 610 709

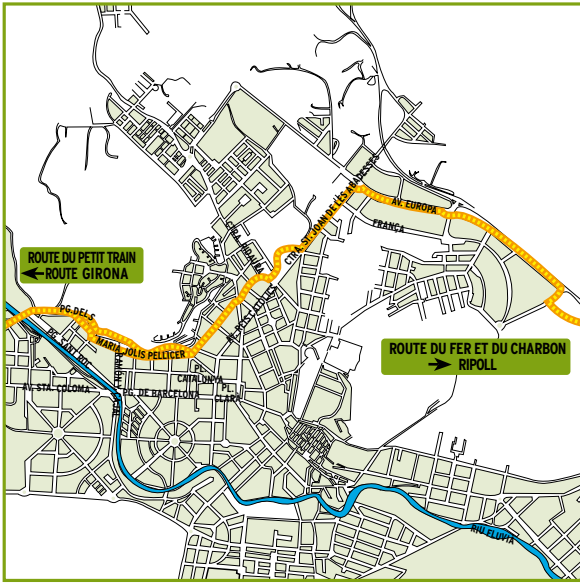
Renseignements

www.viesverdes.org

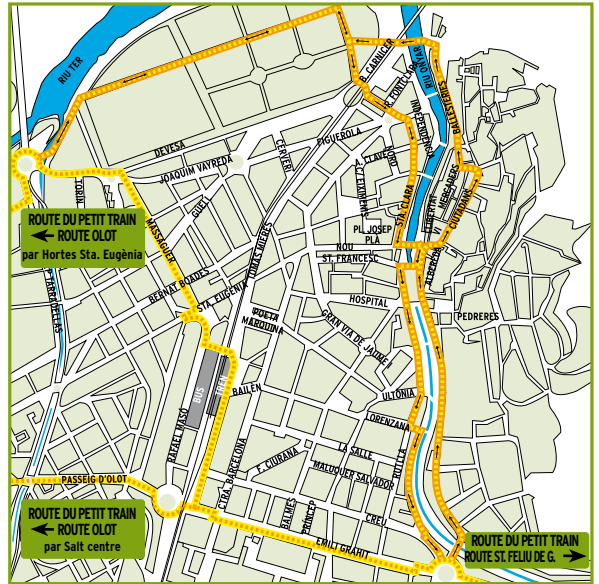




OLOT



GIRONA



Ripoll : embranchement signalisé de la gare de Ripoll (RENFE) au début de la Route du fer et du charbon.

Sant Joan de les Abadesses : embranchement signalisé du Parc de la gare au début du tronçon de liaison conduisant à Olot.

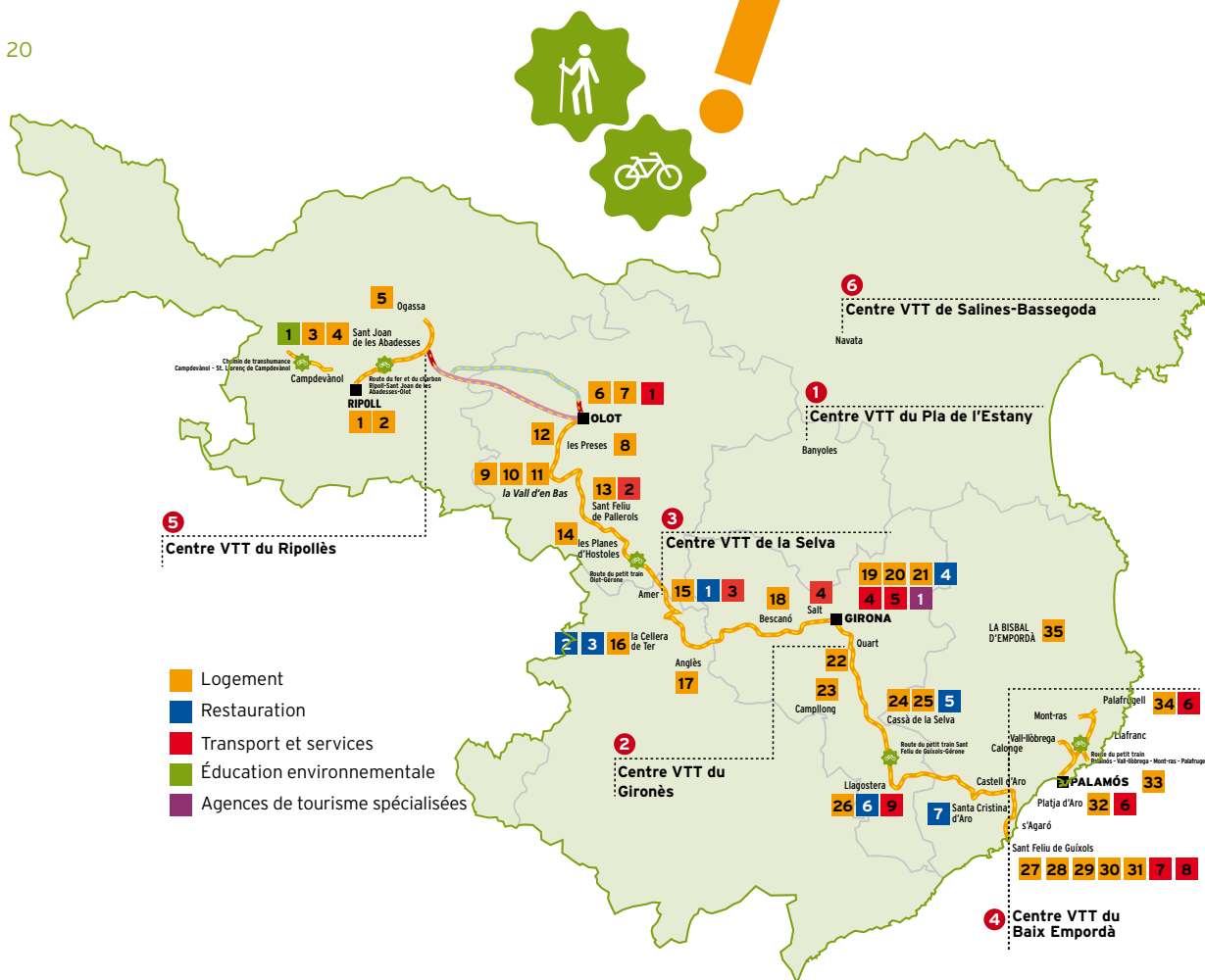
Gérone : embranchement signalisé depuis les jardins potagers de Santa Eugènia jusqu'au début de la Route du petit train II (vers Sant Feliu de Guíxols), en passant par la Devesa, les vieux quartiers et près de la rivière Onyar. Actuellement, on peut également se rendre du centre de Salt à la place des Països Catalans, en traversant Gérone par la rue Emili Grahit.

SANT FELIU DE GUÍXOLS



EMPLACEMENT DES SERVICES LE LONG DE LA ROUTE

20



Adresses et téléphones utiles

MOSSOS D'ESQUADRA (POLICE)
TÉL. URGENCES 088 - www.gencat.net/mossos

TEISA

La compagnie d'autocars Teisa accepte les vélos en bagage accompagné sur toutes les lignes qui coïncident avec des tronçons de voie verte, à condition toutefois qu'il y ait de la place dans le coffre du car. Il est recommandé aux personnes voyageant en groupe (3-4) de consulter les entreprises figurant sur ces pages.

www.teisa-bus.com
Tél. +34 972 204 868

1



HÔTEL SOLANA DEL TER

RIPOLL

L'histoire - l'art roman - et une culture propres ont forgé petit à petit la personnalité de la contrée du Ripollès et de ses habitants. Situé au pied des Pyrénées parmi de superbes églises romanes, c'est un lieu idéal pour profiter des voies vertes et pour se livrer à la pratique des sports de montagne en jouissant d'une grande variété de paysages attrayants et d'activités culturelles en tout genre. Ces caractéristiques ajoutées à notre gastronomie de première qualité, variée et élaborée avec les meilleurs produits du terroir, font de l'Hôtel Solana del Ter un cadre idéal où passer des vacances, des journées de travail ou quelques jours de repos.



Ctra. de Barcelona a Puigcerdà (C-17), km 92,5
17500 Ripoll
Tél. +34 972 701 062
Fax +34 972 714 343
hotel@solanadelter.com
www.solanadelter.com

2



LA TROBADA HOTEL

RIPOLL

Situé dans le centre-ville, à 2 minutes des principaux commerces, du monastère roman de Ripoll et du début de la Route du fer, l'Hôtel La Trobada vous propose 60 chambres avec salle de bains complète, un vaste salon avec télévision, un ascenseur, un bar-restaurant et une remise où ranger et nettoyer les vélos.

Du lundi au samedi, vous pourrez y déguster la cuisine traditionnelle catalane grâce à un buffet libre, dans deux spacieuses salles à manger.

Accès facile depuis la gare ferroviaire ou routière, et grand parking. Accueil aimable et familial, pour se sentir comme chez soi dans une ambiance tranquille. L'hôtel propose également un service de location de vélos.



21

Pg. del Compositor Honorat Vilamanyà, 4-5
17500 Ripoll
Tél. +34 972 702 353
Fax +34 972 715 100
info@latrobadahotel.com
www.latrobadahotel.com

3



TURISME RURAL ELS ARENYS

SANT JOAN DE LES ABADESSES

Els Arenys est un mas catalan tranquille et accueillant situé au cœur du Ripollès, à Sant Joan de les Abadesses, au bord du Ter.

Il s'agit d'une demeure entièrement restaurée et réhabilitée pour le tourisme où vous passerez un séjour inoubliable.

La maison dispose de 7 chambres comprenant chacune sa salle de bain particulière, d'un bar et d'un salon. À l'extérieur, de vastes prés, une aire de jeux pour enfants et une zone sportive avec un but de football, un panneau de basket et un filet de volley-ball. Connexion à l'Internet dans chaque chambre.

Logement en régime de demi-pension.



Mas Els Arenys
17860 Sant Joan de les Abadesses
Tél. +34 629 553 565
elsarenys@elripolles.com
www.elsarenys.com

4



ALBERG RURAL LA RUTA DEL FERRO

SANT JOAN DE LES ABADESSES

Située au cœur du Parc de la gare de Sant Joan de les Abadesses, à 120 km de Barcelone et 72 km de Gérone, au pied de la Route du fer et du charbon, entre Ripoll et les mines d'Ogassa, dans l'ancienne gare ferroviaire des marchandises. Cet édifice singulier a été transformé et aménagé de manière à accueillir 86 visiteurs. Il dispose de chambres adaptées pour personnes à mobilité réduite. C'est un point de départ idéal pour réaliser des randonnées pédestres ou à vélo le long de la voie verte ou pour découvrir le charme des vieux quartiers et, notamment, le Vieux Pont, le monastère...

Service de location de vélos, bicyclettes adaptées. Garage gratuit pour les vélos.



Parc de l'Estació, s/n
17860 Sant Joan de les Abadesses
Tél. +34 972 720 495
alberg@santjoandelesabadesses.com
www.rutadelferro.com

5



LA PEÇALLARGA

OGASSA

S'inscrivant dans un paysage magnifique, la chambre d'hôtes La Peçallarga est située dans une propriété de 8 hectares comprenant des bois et un ruisseau typique du paysage pré-pyrénéen d'Ogassa (Ripollès). Cette ancienne ferme a été réhabilitée en un logement accueillant qui comprend 4 chambres (2 triples et 2 doubles) équipées de tous les éléments de confort actuels dans une atmosphère rustique. La situation privilégiée de cette demeure permet d'accéder aux vallées de Ribes et de Camprodon, ainsi que de réaliser une série d'activités de loisirs aussi bien à l'intérieur que dans les alentours de la propriété.



La Peçallarga
17861 Ogassa
Tél. +34 972 728 041 /
+34 649 843 760
info@pesallarga.com
www.pesallarga.com

6



HÔTEL BORRELL

OLOT

Situé dans un endroit tranquille, à proximité du centre commercial de la ville et à l'intérieur du Parc naturel des volcans de la Garrotxa. L'Hôtel Borrell est un excellent endroit pour découvrir les attraits de la région et de sa capitale, Olot.

Situé à 50 m de la voie verte : Route du petit train Olot-Gérone. Dispose d'un garage (gratuit pour les vélos).

Hotel Borrell

C. del Notari Nonet Escubós, 8
17800 Olot
Tél. +34 972 276 161
Fax +34 972 270 408
info@hotelborrell.com
www.hotelborrell.com

7



HÔTEL LA PERLA

OLOT

Dans la ville, à deux pas de la nature, cet appart-hôtel familial possède une longue expérience et des équipements actualisés. Situé à côté du Musée des volcans et dans le Parc naturel des volcans de la Garrotxa, à 200 mètres de la voie verte, l'Hôtel La Perla garantit un séjour agréable dans une ambiance chaleureuse et tranquille.

L'établissement dispose de chambres et d'appartements entièrement équipés qui permettent de rester indépendant tout en bénéficiant des services hôteliers. Restaurant de cuisine traditionnelle et de marché.

LA PERLA
d'Olot

Ctra. de la Deu, 9
17800 Olot
Tél. +34 972 262 326
Fax +34 972 270 774
info@laperlahotels.com
www.laperlahotels.com

8



CÀMPING LES PRESES-NATURA

LES PRESES

Situé à 300 m de la Route du petit train, dans le village de Les Preses, à côté de la piscine municipale, pour bénéficier d'un paysage privilégié et des aimables services d'une petite localité tranquille, et à seulement 15 minutes d'Olot, capitale de la région. De là, vous pourrez rayonner et découvrir en détail le patrimoine naturel et historique local, pratiquer des sports d'aventure et faire des randonnées en choisissant parmi des itinéraires pour tous les niveaux, à pied sur sentiers balisés ou en vélo le long de la voie verte. Faites connaissance avec le Centre logistique de bicyclettes. Le Camping Natura, outre les avantages que comporte sa proximité avec la voie verte du petit train, permet aussi d'utiliser d'excellentes installations municipales à caractère sportif.



Sector La Boada, s/n
17178 Les Preses
Tél. +34 972 692 093
Fax +34 972 692 020
natura@garrotxa.net
www.atma.cat

9



EL FERRÉS - CASA RURAL

JOANETES (LA VALL D'EN BAS)

Mas restauré du XVIII^e siècle, situé à Joanetes, dans la commune de La Vall d'en Bas, à quelques kilomètres de la ville d'Olot. Emplacement privilégié, au pied du Puigsacalm et de la chaîne de Llancers, près de la rivière de Joanetes, au beau milieu des bois et des pâtures.

Il s'agit d'une typique maison de pierre, dont la surface (500 m²) est distribuée entre le rez-de-chaussée et deux étages. En bas : vestibule, salle à manger avec cheminée et salle de bains. Aux étages : 7 chambres avec salle de bains et chauffage (14 personnes en tout), et deux pièces à usage communautaire. Cuisine maison, élaborée avec des produits du terroir et du jardin. Atmosphère familiale.

El Ferrés
Turisme rural-Casa de Pagès

17176 Joanetes
(la Vall d'en Bas)
Tél. +34 972 690 029
elferres@elferres.com
www.elferres.com

10



EL ROURELL - CASA DE COLÒNIES

LA VALL D'EN BAS

La maison de colonies El Rourell est implantée sur un site privilégié de La Vall d'en Bas, à proximité de la voie verte et du Parc naturel des volcans de la Garrotxa, au pied du mont Puigsacalm. Confortable et fonctionnel, le bâtiment est aménagé de plain pied, avec ses 128 places réparties en deux blocs et dans des chambres de capacités différentes. Les installations sont adaptées aux personnes handicapées et d'accès facile pour tous véhicules. Cuisine à base de produits naturels et de qualité. Régimes et menus spéciaux. Wi-Fi gratuite, TV et chauffage central. Piscine, terrain de foot sur gazon, piste de basket et de volley, zones de pelouses, zones pour camping et aire de pique-nique. El Rourell met à votre disposition des guides diplômés pour vous accompagner lors de vos randonnées pédestres ou VTT, ainsi que d'un service de location de bicyclettes et de transport pour 60 personnes. Remises pour les grands groupes. Des gîtes ruraux sont également disponibles dans plusieurs localités de la Garrotxa.

El Rourell



Puigpardines, s/n
17176 La Vall de Bas
Tél. +34 650 430 798
/ +34 686 414 113
info@elrourell.com
www.elrourell.com

11



ÀMBIT RURAL

LA VALL D'EN BAS

Grand choix de gîtes ruraux, tous situés sur des sites magnifiques de la Garrotxa et de l'Alt Empordà. Gîtes bien équipés et bien situés, pouvant accueillir de 2 à 30 personnes. De la cabane en pierre romantique au cœur des volcans du Parc naturel des Volcans de la Garrotxa, à la spacieuse masia (ferme) pour les groupes dans l'Empordà, près de Besalú et de Banyoles. La presque totalité des gîtes se trouvent à quelques kilomètres seulement de la voie verte Olot - Gérone. Un grand nombre d'itinéraires VTT ou pédestres partent du gîte lui-même. Information détaillée dans chaque gîte. Service de repas à domicile. Guides et moniteurs. Location de VTT et bicyclettes électriques. Service de transport de bicyclettes et de bagages, prise en charge et transfert de personnes et de bicyclettes, véhicules suiveurs, etc. Pour les club cyclistes ou les groupes, un centre de vacances est également disponible près de la voie verte. Grande capacité, régime de pension complète ou de demi-pension (consulter le centre de vacances El Rourell). Visitez notre portail Web.



23

Téls.: +34 650 430 798 /
+34 686 414 113
Fax: +34 972 983 563
info@elrourell.com
www.ambitrural.cat

12



MAS GARGANTA - GÎTE RURAL

LA PINYA (LA VALL D'EN BAS)

Ferme avec animaux, potager, cheminée et galerie offrant une vue spectaculaire sur La Vall d'en Bas et la montagne de Puigsacalm. Située à la périphérie du village de la Pinya (GPS +42° 11' 13,74", +2° 26' 49,57"), où prend fin la voie verte Ripoll-Olot et commence la Route du petit train Olot-Gérone, la ferme dispose de 7 chambres avec salle de bains et d'une maisonnette aménagée pour les petits groupes de cyclistes ou de randonneurs.

L'établissement propose une excellente cuisine familiale, à base de produits de son jardin et du terroir ; c'est l'endroit idéal pour faire une halte et visiter le Parc naturel des volcans de la Garrotxa. Prix par personne et nuit (en demi-pension) : 60 euros TTC (cafés, infusions et vin compris). Pour les cyclistes et les randonneurs, un repas pique-nique gratuit peut être préparé.

En week-end : séjour minimum de deux nuits. Les enfants sont les bienvenus (50% de remise).



Ctra. a la Pinya, s/n
17800 Olot
(la Vall d'en Bas)
Tél. +34 677 440 276 /
+34 972 271 289
masgarganta@masgarganta.com
www.masgarganta.com

13



FONDA FINET

SANT FELIU DE PALLEROLS

Auberge et gîte rural situé dans les vieux quartiers de Sant Feliu de Pallerols ; service de restauration centenaire (depuis 1865) et chambres avec salle de bains, télévision, terrasse, chauffage et ascenseur, dont une aménagée pour personnes handicapées. L'établissement possède son propre parking, une piscine découverte et une aire de jeux pour enfants.

Située dans le Parc naturel des volcans de la Garrotxa, à environ 10 km d'Olot et une heure de la plage, la Fonda Finet se trouve à deux pas de la Route du petit train Olot-Gérone, et offre plusieurs options aux amateurs de randonnées et de cyclotourisme. Elle met à votre disposition deux établissements, mais une seule qualité de service et d'accueil.



C. de Sant Antoni, 3
17174 Sant Feliu de Pallerols
Tél. +34 972 444 024 /
+34 679 726 070
Fax +34 972 444 010
reserves@fondafinet.com
www.fondafinet.com

14



HÔTEL CAN GARAY

LES PLANES D'HOSTOLES

L'hôtel-monument Can Garay de Les Planes d'Hostoles se trouve à 50 mètres de la voie verte, à mi-parcours de la piste cyclable Olot-Gérone et aux portes du Parc naturel des volcans de la Garrotxa. Administré en famille, l'établissement occupe un bâtiment moderniste datant de 1906 et comprend 6 chambres doubles et une suite. Toutes les chambres donnent sur un grand jardin centenaire et sont équipées d'une salle de bains complète avec sèche-cheveux, ainsi que du chauffage, d'un téléviseur et d'une connexion Internet. Can Garay dispose d'un parc de stationnement gratuit et d'un garage à vélos fermé, avec un espace réservé pour l'entretien et les petites réparations. Outre un service de bar et de restauration, l'établissement propose de préparer des paniers pique-nique, des repas de groupe et des barbecues dans le jardin. Les autocars Teisa, qui relie Barcelone et Gérone à Olot, font un arrêt à quelques mètres de l'hôtel.



Av. de Narcís Arnau, 6
17172 Les Planes d'Hostoles
Tél. +34 972 448 253 /
+34 649 508 371
Fax 972 448 253
info@hotelcangaray.com
www.hotelcangaray.com/

24

15



HÔTEL SANT MARÇAL

AMER

Situé à environ 500 mètres de la Route du petit train Olot-Gérone, l'Hôtel Sant Marçal dispose de 12 chambres entièrement rénovées et équipées d'une salle de bains complète et d'une télévision. Il propose une piscine et différents forfaits hébergement. Grâce à son emplacement, il permet de faire des excursions dans les environs d'Amer et de découvrir des itinéraires tels que la Route des ermitages. La ligne d'autocars Gérone-Olot fait un arrêt devant l'hôtel.

Sant Marçal, un endroit où nos clients se sentiront comme chez eux.



Ctra. d'Olot (C-63), km 47
17170 Amer
Tél. +34 972 430 723
Fax +34 972 430 986
info@hotelsantmarsal.com
www.hotelsantmarsal.com

16



CAN JEPET - GÎTE RURAL

LA CELLERA DE TER

Can Jepet, dont la construction remonte à l'année 1700, occupe une propriété agricole. Entièrement en pierre, la bâtisse a été réhabilitée en 2000 ; elle conserve une allure rustique, mais bénéficie de tout le confort moderne (télévision et connexion Internet via Wi-Fi). La maison compte 9 chambres avec salle de bains et un appartement avec cuisine, salle de bains et terrasse. Au rez-de-chaussée, prennent place un confortable séjour avec télévision, la cuisine et une salle à manger avec cheminée, le tout ouvert sur le splendide paysage de jardins, de champs et de montagnes qui entoure le domaine. Spacieuses, accueillantes et douillettes, les chambres disposent d'une connexion Internet et d'une salle de bains entièrement équipée, avec douche et baignoire d'hydromassage (jacuzzi), idéale pour se détendre. Variée, familiale et profondément traditionnelle, la cuisine qu'on y sert est élaborée à partir de produits naturels du terroir. Autour de la maison, il y a un espace paysager de plus de 1 500 m², une piscine, un barbecue, un ping-pong, un terrain pour les sports de ballon, un parc de jeux pour enfants et deux hectares de cultures.



C. de les Brugueres, 16
17165 La Cellera de Ter
Tél. +34 972 424 127 /
+34 691 313 377
reservas@casaruralcanjepet.com
www.casaruralcanjepet.com

17



HÔTEL FONDA TARRÉS

ANGLÈS

Hôtel central, fort d'une longue tradition culinaire. Sa principale garantie : 40 années d'expérience au service du public, avec une volonté constante de moderniser l'établissement. L'hôtel assure un service de bar et de restauration et dispose de 12 chambres de différentes catégories et prix, d'un ascenseur, de la télévision par satellite, du chauffage, d'une connexion Internet via Wi-Fi et d'un garage à vélos gratuit. Prix et promotions spéciales pour groupes.

Outre plusieurs itinéraires pédestres dans la localité d'Anglès, vous pourrez faire des randonnées dans les environs, notamment grimper jusqu'à l'ermitage Santa Bàrbara, restauré par les habitants d'Anglès eux-mêmes, ou encore visiter l'ermitage de Sant Julià del Llor, d'où partent plusieurs itinéraires, ainsi que le pont romain du XII^e siècle. En empruntant la route d'Osor, vous pourrez également visiter le sanctuaire de la Mare de Déu del Coll. Anglès se trouve à 17 km de Gérone et 15 km de l'aéroport de Gérone.



Pl. de Catalunya, 5
17160 Anglès
Tél. +34 972 421 314
Fax +34 972 422 430
contactar@fondatarres.com
www.fondatarres.com

18



CAN POL DE DALT - GÎTE RURAL

BESCANÓ

Can Pol de Dalt propose aux amateurs de cyclotourisme de faire une halte dans un gîte rural indépendant pouvant loger entre 4 et 8 personnes. Situé dans un environnement extrêmement calme, à seulement 700 m de la voie verte et avec une vue panoramique imprenable sur les Pyrénées et les montagnes de Far et Rocacorba, l'établissement assure pour ses clients le transport de leurs vélos. Vous y dégusterez le pain et les fougasses au sucre que la maîtresse de maison pétrit et cuit dans son four à bois.



Veïnat de Trullàs
17162 Bescanó
Tél. +34 972 420 052
Fax +34 972 420 765
info@bedandbike.cat
www.bedandbike.cat

19



ETAP ALLOTJAMENT

GIRONA

Etap Allotjament, situé en périphérie du centre historique de Gérone, est un hôtel élégant et moderne. Les chambres avec salle de bains sont équipées de postes TV LCD recevant les chaînes internationales. Un restaurant servant un petit-déjeuner copieux est à la disposition de la clientèle. Avant de sortir, prenez donc un verre au bar de l'hôtel en conversant avec vos amis ou avec d'autres clients. Connexion Internet sans fil gratuite dans tout l'hôtel. Parking et garage dans l'enceinte de l'hôtel. Un espace avec robinet d'eau est prévu pour laver les vélos, lesquels peuvent être gardés dans la chambre (selon disponibilité).



C. Francesc Ferrer, 16-18
17006 Girona
Tél. +34 972 110 846
Fax +34 972 391 514
H6815@accor.com

20



HOTEL IBIS GIRONA

GIRONA

Hôtel moderne et élégant situé à l'entrée nord de Gérone. Restaurant raffiné et bar ouvert 24h/24. Chambres insonorisées pour un repos réparateur.

L'Ibis Girona, dont la décoration contemporaine est empreinte d'élégance, est bien situé pour se rendre au centre de Gérone ou dans les villes des alentours grâce au réseau routier (AP-7) tout proche. Connexion Internet sans fil gratuite dans tout l'hôtel, pour garder le contact avec famille et amis.

Parking et garage dans l'enceinte de l'hôtel. Un espace avec robinet d'eau est prévu pour laver les vélos, lesquels peuvent être gardés dans la chambre (selon disponibilité).



25

C. Francesc Ferrer, 16-18
17006 Girona
Tél. +34 972 391 538
Fax +34 972 391 514
H6819@accor.com

21



HÔTEL PENINSULAR

GÉRONE

L'Hôtel Peninsular est situé en plein centre historique et commercial de Gérone, à 2 minutes de la gare. Outre ses 48 chambres, il dispose de différents types de salles pouvant accueillir jusqu'à 80 personnes, de places de stationnement devant l'hôtel et d'un parking à 50 mètres. Services de petit-déjeuner buffet et bar, room service, teinturerie, Internet, ADSL gratuit et fax.



C. Nou, 3 /
Av. de Sant Francesc, 6
17001 Girona
Tél. +34 972 203 800
Fax +34 972 210 492
peninsular@novarahotels.com
www.novarahotels.com

22



CAL RELLOTGER

FORNELLS DE LA SELVA

Le Camping Girona Can Toni Manescal est situé à 1,5 km de la voie reliant Gérone à Sant Feliu de Guixols, en pleine campagne, entre les villages de Llambilles et de Fornells de la Selva. Vous y trouverez un espace idéal pour les amateurs de cyclotourisme, où le calme et l'atmosphère familiale vous accompagneront au long de votre séjour. Grâce à la proximité de la ville de Gérone, le camping est le lieu idéal pour passer la nuit avant de faire la Route du petit train et visiter la ville, son vieux quartier, sa juiverie et ses ruelles pavées, invitant à la promenade à toutes les saisons de l'année.

L'établissement dispose du gîte rural indépendant Cal Rellotger (www.telefonica.net/web/cal-rellotger), pouvant accueillir de 2 à 6 personnes, ouvert toute l'année, et implanté dans une zone rurale où la tranquillité est garantie.



Veïnât de la Barceloneta, 37, B9
17458 Fornells de la Selva
Tél. +34 972 476 117 /
+34 647 714 654
campinggirona@campinggirona.com
www.campinggirona.com

23



AGROTURISME SANT DIONÍS

CAMPLLONG

Sant Dionís est un mas de pierre fortifié du XIII^e siècle qui a été entièrement restauré et aménagé pour répondre aux exigences de confort actuelles, en conservant cependant le style propre de la maison. Située dans un domaine consacré à l'élevage et l'agriculture, au milieu des champs et des animaux domestiques, cette ferme reste à l'abri des bruits et de la circulation, tout en étant parfaitement desservie. Vous y goûterez la tranquillité de la vie à la campagne, ainsi que la nature et l'environnement, en faisant des excursions à pied ou en vélo, en allant à la plage ou en visitant les villages et bourgs des environs. Avec une capacité de 15 personnes, cet établissement possède 6 chambres avec salle de bains et accès à l'Internet, dont une est adaptée aux handicapés. Atmosphère et cuisine familiales.



Veïnât de Can Dionís, 3
Bústia 42
17459 Campilong
Tél. +34 972 460 401
+34 680 985 932
Fax +34 972 460 401
info@agroturismesantdionis.com
www.santdionis.com

26



HÔTEL MAS ROS CASSÀ DE LA SELVA

L'Hôtel Mas Ros est une option polyvalente, capable de satisfaire aussi bien les amateurs de loisirs que les hommes d'affaires. Neuf chambres accueillantes et harmonieuses dans un ancien mas restauré presque millénaire. Situé sur la route de Gérone à Sant Feliu de Guíxols, entre Cassà de la Selva et Llagostera, l'Hôtel Mas Ros (ancien nom du mas) se trouve à 15 minutes de la côte, 15 de Gérone et de l'aéroport Girona-Costa Brava, et 10 de l'autoroute. La Route du petit train passe quelques mètres derrière l'hôtel, traversant un paysage agricole légèrement ondulé et doux sous la pédale. La cuisine, placée sous la houlette du Restaurant L'Alzina, met à profit les bons produits du terroir, tant de la mer que de la montagne.



Ctra. de Girona
a Sant Feliu, s/n
17244 Cassà de la Selva
Tél. +34 972 461 233
Fax +34 972 463 868
info@hotelmasros.com
www.hotelmasros.com

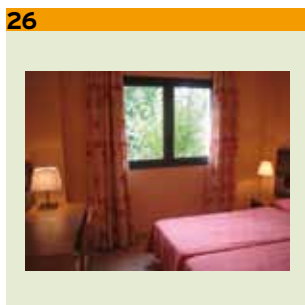


CAN DÉU DEL FIRAL CASSÀ DE LA SELVA

Masia catalane datant de 1642, située dans le bourg de Cassà de la Selva, à 900 m de la voie verte, à 15 km de Gérone et à 23 km de Sant Feliu de Guíxols. La maison possède deux chambres d'hôtes doubles adaptables pour les familles, un salon et une spacieuse terrasse extérieure orientée plein sud et donnant sur un grand patio aménagé en jardin. Un parking fermé pour bicyclettes et voiture, Wi-Fi, TV, DVD, une bibliothèque et des jeux pour les enfants sont également à disposition. À 400 m de la maison, un arrêt bus facilite le retour après les randonnées et excursions, la compagnie d'autocars Teisa acceptant le transport des vélos à bord des cars. L'établissement dispose d'un service de guides pour découvrir la voie verte et les itinéraires proches et d'une ample documentation audiovisuelle et écrite portant sur des sujets liés au cyclotourisme.



C. Migdia, 30
17244 Cassà de la Selva
Tél. +34 649 418 985 /
+34 972 460 698
dfiral@gmail.com
www.candedelfiral.com

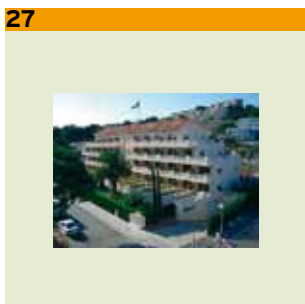


HOSTAL EL CARRIL LLAGOSTERA

Hôtel situé en bordure de la voie verte de la Route du petit train Gérone-Sant Feliu, juste à mi-parcours et à côté d'un parc. Chambres climatisées avec vue sur le parc, équipées de téléviseurs 32". Depuis 1949, on y sert des solides petits-déjeuners et des sandwiches à base de charcuteries de Llagostera. Restaurant de cuisine traditionnelle, avec menu quotidien et carte le week-end. Salle fumeurs et non fumeurs, patio et terrasse. Réparation et pièces de rechange pour vélos à côté de l'hôtel. Une halte classique des randonneurs cyclistes.



Pg. Romeu, 2
17240 Llagostera
Tél. +34 972 830 141
Fax +34 972 805 268
hostalcarril@hotmail.com



HÔTEL RESTAURANT BARCAROLA SANT FELIU DE GUÍXOLS

Situé sur la commune de Sant Feliu de Guíxols, l'Hôtel Barcarola partage avec S'Agaró la plage de Sant Pol, un site privilégié de la Costa Brava entouré d'un grand espace vert. Dans cet établissement au service impeccable, vous passerez un séjour tranquille et détendu dans une ambiance familiale. L'endroit idéal pour les amateurs de promenades à pied ou en vélo, qui trouveront, à deux pas de l'hôtel, le chemin de ronde entre Sant Feliu de Guíxols et Platja d'Aro, et la route du Petit train Sant Feliu de Guíxols-Gérone.



C. de Pau Picasso, 1-19
17220 Sant Feliu de Guíxols
(platja de Sant Pol)
Tél. +34 972 326 932
Fax +34 972 820 197
info@barcarola.com
www.barcarola.com

28



HOTEL HOSTAL DEL SOL SANT FELIU DE GUÍXOLS

En face de la voie verte, à l'entrée du bourg de Sant Feliu de Guíxols, voici l'Hostal del Sol. Datant de la fin du XIXe siècle et de style art nouveau, le bâtiment accueille un confortable hôtel. Les chambres donnent toutes sur l'extérieur et possèdent une salle de bains complète, TV, téléphone et coffre-fort. Deux piscines (adultes et enfants) attendent les baigneurs dans les jardins, dotés d'une zone Wi-Fi gratuite et d'un bar. L'Hostal del Sol dispose d'un garage à vélos gratuit et propose une information détaillée concernant les itinéraires cyclotouristes de la zone.



Ctra. de Palamós, 194
17220 Sant Feliu de Guíxols
Tél. +34 972 320 193
Fax +34 972 820 677
info@hostaldelsol.cat

29



HÔTEL SANT POL SANT FELIU DE GUÍXOLS

Situé sur la plage de Sant Pol, l'Hôtel Sant Pol de Sant Feliu de Guíxols offre une atmosphère agréable et un accueil familial. Toutes les chambres sont parfaitement équipées (climatisation, salle de bains complète, télévision, etc.) et s'assortissent d'un service de restaurant qui propose une longue carte de cuisine de la mer. De l'Hôtel Sant Pol, vous pourrez faire toutes sortes d'activités de plein air et profiter de propositions telles que la Route du petit train Sant Feliu de Guíxols-Gérone, dont le premier tronçon se trouve à 300 mètres de l'établissement.



Platja de Sant Pol, 125
17220 Sant Feliu de Guíxols
Tél. +34 972 321 070
Fax +34 972 822 378
info@hotelsantpol.com
www.hotelsantpol.com

27

30



CÀMPING SANT POL & BUNGALOW PARK SANT FELIU DE GUÍXOLS

De petites dimensions et d'ambiance familiale, le camping Sant Pol & Bungalow Parc se trouve entre S'Agaró et Sant Feliu de Guíxols, à 350 m de la plage de S'Agaró et 500 m de la ville (GPS 41° 47' 10" N, 3° 2' 28" E). Distribué en terrasses, cet espace paysager compte plus de 1 000 espèces de fleurs et de plantes, ainsi qu'une piscine, une épicerie, un bar et une terrasse, une bibliothèque, une connexion Internet via Wi-Fi, une salle de jeux, un minigolf, un ping-pong et un petit restaurant accueillant.

On peut également y louer des bungalows en bois de style méditerranéen, dissimulés au milieu de la nature. L'établissement consent des prix spéciaux aux cyclistes campeurs.



C. del Doctor Fleming, 1
17220 Sant Feliu de Guíxols
Tél. +34 972 327 269 /
+34 972 208 667
Fax +34 972 222 409
info@campingsantpol.cat
www.campingsantpol.cat

31



APARTAMENTS MERCEDES SANT FELIU DE GUÍXOLS

APARTAMENTS MERCEDES, sur le front de mer, à Sant Feliu de Guíxols, réserve à ses clients un parking privé pour voitures et un garage fermé à clé avec espace pour le nettoyage des bicyclettes. D'accès facile et sûr, votre hébergement vous attend au retour des randonnées.

Après une longue randonnée à bicyclette, APARTAMENTS MERCEDES vous tend les bras pour passer quelques jours de repos en front de mer.



APTS. MERCEDES

Psg. Marítim President
Irla, 24
17220 - SANT FELIU DE
GUÍXOLS
Tél. +34 972 321 684
Fax +34 93 217 41 90
informacio@marmuntanya.com
www.marmuntanya.com

32



CÀMPING CALA GOGO PLATJA D'ARO

Venez profiter de la situation privilégiée du Camping-Bungalow Park, installé sur une plage accueillante, avec de magnifiques parcelles et de vastes installations de premier ordre. Vous y passerez un séjour tranquille dans une ambiance familiale grâce aux services d'un camping reconnu par les meilleurs guides européens (ADAC et ACS). Location de bungalows et de mobiles homes entièrement équipés (literie, matériel de cuisine, barbecue, meubles de jardin et, pour certaines unités, climatisation). Nous proposons en outre un service de location de vélos et de kayaks, et une école de plongée. Trois piscines, dont deux climatisées grâce à des plaques solaires. Situé à 3 km du début de la voie verte, qui se trouve à Sant Feliu.



Av. d'Andorra, 13
17251 Calonge
Tél. +34 972 651 564
Fax +34 972 650 553
calagogo@calagogo.es
www.calagogo.es

33



CÀMPING CASTELL PARK PALAMÓS

Petit camping à l'atmosphère familiale, tranquille et facile d'accès. Situé en terrain plat, près des plages de Castell et la Fosca, de la baie de Palamós, et à quelques mètres de la Route du petit train de Palamós à Palafrugell, avec des embranchements vers les plages. Idéal pour les randonnées en vélo ou à pied dans les paysages agricoles et forestiers de l'Empordanet.

Notre région déploie pour le visiteur un large éventail de charmes et de sensations qui, associés à un patrimoine historique particulièrement riche, en font un lieu privilégié. Idéale pour les amateurs de VTT, qui pourront sillonner dans tous les sens le massif des Gavarres et en découvrir les multiples attraits. Ouvert de Pâques à septembre. Prix spéciaux pour les cyclistes qui y font halte pour la nuit (vélo + tente).



Ctra. de Palamós a Palafrugell
(C-31), km 328
17253 Vall-Ilibrega
Tél. +34 972 315 263
Fax +34 972 315 263
info@campingcastellpark.com
www.campingcastellpark.com

34



HOTEL TAMARIU TAMARIU (PALAFRUGELL)

L'Hôtel Tamariu est un petit établissement familial de 17 chambres, situé en front de mer, dans la belle calanque de Tamariu, et ouvert au public depuis 1930. Il dispose également d'appartements totalement rénovés, à 2 et 3 chambres, et qui peuvent être loués pour quelques jours. En outre, le restaurant et le bar de l'hôtel donnent directement sur la promenade maritime, avec des vues splendides sur la plage et sur la baie. Services adaptés aux personnes handicapées. Les membres de la quatrième génération de la famille dirigeant l'établissement seront heureux de vous souhaiter la bienvenue.



HOTEL TAMARIU
Pg. del Mar, 2
17212 Tamariu (Palafrugell)
Tél. +34 972 620 031
Fax +34 972 620 500
hotel@tamariu.com

35



EMPORDÀ BIKE RESORT LA BISBAL D'EMPORDÀ

Empordà Bike Resort est un centre de cyclotourisme situé au cœur du Baix Empordà. Entre la plaine de l'Empordanet et le massif des Gavarres, nous proposons des itinéraires de VTT, de cyclotourisme et des parcours guidés par GPS ; la plupart de nos itinéraires commence et termine dans le centre. Vous pouvez venir avec votre propre vélo, ou en louer un chez nous ; nous avons en outre un garage réservé aux vélos, sécurisé et équipé de tous les outils nécessaires et d'une aire de nettoyage et d'entretien. Non loin de La Bisbal d'Empordà, en une bastide du XVI^e, vous trouverez plusieurs gîtes ruraux très accueillants, entièrement équipés et pouvant héberger entre 2 et 16 personnes. Empordà Bike Resort, le choix rêvé pour des randonnées cyclistes de 4, 6 ou 8 jours !



Apartat 170
17100 La Bisbal d'Empordà
Tél. +34 972 64 18 20 /
+34 607 863 738
info@empordabikeresort.com
www.empordabikeresort.com

1



RESTAURANT SANT MARÇAL AMER

Situé à 500 m de la Route du petit train Olot-Gérone, le Restaurant Sant Marçal propose une cuisine catalane à base de produits de qualité, viandes comme poissons. Sa longue carte va de spécialités traditionnelles, tels les pieds de porc, les escargots et la truite de rivière (le restaurant possède son propre vivier), à des plats plus modernes comme la timbale de légumes étuvés et les anchois à la tapenade.

L'établissement dispose de 3 salles à manger, dont l'une peut au besoin être transformée en salon privé. Il assure également un service de banquets. En été, on peut y déjeuner sur la terrasse, face à la piscine. Il y a 36 ans que le Restaurant Sant Marçal est au service de sa clientèle.



Ctra. d'Olot (C-63), km 47
17170 Amer
Tél. +34 972 430 723
Fax +34 972 430 986
farovitx@arovitx.com
www.hotelsantmarsal.com

2



RESTAURANT-HOTEL PASTERAL EL PASTERAL - LA CELLERA DE TER

Tout près de l'ancienne gare du petit train du Pasteral (aujourd'hui reconvertie en école d'art) et à deux pas du Ter, entre lacs artificiels, bois et montagnes, le Pasteral, chambres d'hôtes et restaurant, vous propose tout le confort d'un hôtel. Avec une capacité de 26 lits, il dispose de 6 chambres et de 2 suites, avec toutes leur propre décoration, une salle de bains avec baignoire d'hydromassage (deux places dans les suites), téléviseur, sèche-cheveux et Wi-Fi. L'établissement met un ordinateur et un spa à ciel ouvert à votre disposition. Vastes salles avec cheminée et vues spectaculaires. Restaurant ouvert au public, avec menu et carte, également pour groupes et cérémonies.



C. de les Bruqueres, 16 bis
El Pasteral
17165 La Celler de Ter
Tél. +34 972 424 115
reservas@pasteral.com
www.pasteral.com

3



EL LOCAL LA CELLERA DE TER

Ample carte de sandwiches, tapas, salades et entrées, viandes à la braise, plats mijotés et desserts.

Menu du jour, plat du jour, repas à emporter (sur commande), anniversaires d'enfants et autres événements (demander un devis).



Pl. de l'Església, 5
17165 La Celler de Ter
Tél. +34 972 421 613
el.local.bar@gmail.com

29

4



RESTAURANT EL PATI VERD GÉRONE

Le restaurant El Pati Verd, de l'Hôtel Carlemany (quatre étoiles), situé au cœur de la ville de Gérone, est un restaurant entouré d'un jardin accueillant. C'est le cadre idéal pour apprécier une carte engageante comprenant des plats de création propre, des produits de saison et des spécialités fondées sur la cuisine catalane traditionnelle. Tous ces ingrédients constituent une proposition gastronomique attrayante avec des menus élaborés pour les clients individuels comme pour les petits groupes. Menu du jour à midi du lundi au vendredi. Fermé le dimanche pour repos hebdomadaire. L'accès à la voie verte de Gérone à Olot et celle de Gérone à Sant Feliu de Guíxols passe à 100 mètres de notre restaurant.



Pl. de Miquel Santaló
17002 Girona
Tél. +34 972 211 212
Fax +34 972 214 994
carlemany@carlemany.es
www.carlemany.es

5



RESTAURANT L'ALZINA CASSÀ DE LA SELVA

Le Restaurant L'Alzina de l'Hôtel Mas Ros, qui occupe un ancien mas restauré, offre une cuisine honnête qui privilégie la qualité du produit et, mettant à profit sa connaissance de l'environnement, mer comme montagne, s'est gagné une belle réputation entre tradition et modernité.

Accueil personnel et familial.

Ouvert 365 jours par an.



Ctra. de Girona
a Sant Feliu, s/n
17244 Cassà de la Selva
Tél. +34 972 461 233
Fax +34 972 463 868
info@hotelmascros.com
www.hotelmascros.com

6



RESTAURANT BAR EL CARRIL LLAGOSTERA

Restaurant situé en bordure de la voie verte de la Route du petit train Gérone-Sant Feliu, juste à mi-parcours et à côté d'un parc. Depuis 1949, on y sert des solides petits-déjeuners et des sandwiches à base de charcuteries de Llagostera. Restaurant de cuisine traditionnelle, avec menu quotidien et carte le week-end. Salle fumeurs et non fumeurs, patio et terrasse. Réparation et pièces de rechange pour vélos à côté de l'hôtel. Une halte classique des randonneurs cyclistes.



Pg. Romeu, 2
17240 Llagostera
Tél. +34 972 830 141
hostalcarril@hotmail.com

30



7 RESTAURANT FONT PICANT SANTA CRISTINA D'ARO

Le Restaurant Font Picant se distingue tout particulièrement par sa tranquillité et son emplacement, dans un environnement sans automobiles, non loin de la Route du petit train Gérone-Sant Feliu de Guíxols. Il dispose d'espaces à l'intention des enfants et propose une cuisine basée sur des produits de première qualité, cuits au feu de bois, sans oublier les plats traditionnels, mais avec une touche de charme et d'esprit novateur. L'été, on y profite d'une terrasse enchantée et, toute l'année, de concerts en direct. Il offre un service de location de bicyclettes.



Urb. Bell-Iloc, 1
17246 Santa Cristina d'Aro
Tél. +34 972 833 350
Fax +34 972 833 350
quemana@fontpicant.cat
www.fontpicant.cat



1 CENTRE LOGÍSTIC DE BICICLETES OLOT

À Les Preses, dans le Parc naturel des volcans de la Garrotxa et à deux pas de la Route du petit train, se trouve le Centre logistique de bicyclettes d'ATMA. Vous pouvez y louer des vélos, mais nous vous y proposons également un service intégré pour que vous n'ayez plus qu'à vous soucier de profiter du paysage et de la nature tout en pédalant. Nous transportons vos vélos là où vous le souhaitez, ou nous les récupérons à la fin de votre étape ; nous vous conseillons l'itinéraire le plus approprié en fonction de la composition de votre groupe, nous vous fournissons des guides connaissant bien le terrain et nous coordonnons le soutien logistique (pique-nique à emporter, véhicules de suivi, transfert de personnes, de bagages, organisation de votre hébergement...), pendant que vous profitez d'une journée inoubliable.



Av. de l'Estació, 3
17800 Olot
Tél. +34 972 692 023
Fax +34 972 692 020
info@atma.cat
www.atma.cat



2 MATAS BIKES SANT FELIU DE PALLEROLS

Matas Bikes est installé à Sant Feliu de Pallerols, à deux pas de la Route du petit train Olot-Gérone, au sud de la comarque de la Garrotxa. On y propose des vélos pour tous les âges, des sièges vélo bébé, des casques... pour que vous puissiez pédaler en toute tranquillité dans les sites les plus beaux de la région. L'établissement organise aussi des itinéraires guidés de différents niveaux et se charge du transport des vélos, des bagages et/ou des personnes jusqu'à l'endroit où elles souhaitent commencer l'itinéraire, et du retour de l'endroit où celui-ci prend fin. En outre, il assure la vente et la réparation de toutes sortes de vélos.



Ctra. d'Olot, 64
17174 Sant Feliu
de Pallerols
Tél. +34 972 444 234 /
+34 637 852 776
motosmatas@hotmail.com



3 BICICARRIL.COM AMER

Bicicarril.com est installé à Amer, au beau milieu de la Route du petit train d'Olot à Gérone, dans la région de la Selva, limitrophe avec celles de la Garrotxa, du Gironès et d'Osona. L'entreprise offre à tous ses clients, petits et grands, la possibilité de profiter des voies vertes de la région de Gérone, de Ripoll à Sant Feliu de Guíxols. Elle propose des services de location, de vente et de réparation de vélos en tous genres (tandems, bicyclettes adaptées pour personnes à mobilité réduite, etc.), et elle organise des itinéraires guidés de différents niveaux de difficulté. Elle assure également le transport des bicyclettes, des bagages et de leurs utilisateurs là où ils souhaitent commencer l'itinéraire, et les récupérer au terme du parcours.



Av. de la Selva, 2-4
17170 Amer
Tél. +34 972 430 013 /
+34 620 547 323
Fax +34 972 430 589
bicicarril@bicicarril.com
www.bicicarril.com

4



TRÀFACH BIKES

SALT - GIRONA

Entreprise familiale fondée en 1956 à Gérone par Lluís Tràfach i Arnau. Spécialisée dans la vente et la réparation des motos et des bicyclettes. Actuellement, elle dispose de deux points de vente : un à Salt, siège de l'entreprise, un à Gérone. Forte d'une expérience qui la situe depuis des années à la tête du secteur des deux roues, elle est aujourd'hui l'un des plus importants concessionnaires de motos (Yamaha et Piaggio) et de vélos, dont elle propose toutes sortes de modèles de route, de promenade et de montagne de marques diverses.

Tràfach Bikes met également à votre disposition un service de location de vélos de qualité, de VTT, de bicyclettes hybrides et de route.

**TRAFACH
BIKES**

C. Major, 14
17190 Salt
Tél. +34 972 234 943

C. de Salt, 25
17001 Girona
Tél. +34 972 406 067
info@motostrafach.com
www.motostrafach.com

5



CICLOTURISME I MEDI AMBIENT

GÉRONE

Bicyclettes de location en tous genres, pour adultes et enfants : vélos de trekking et de route, tandems et vélos adaptés pour personnes à mobilité réduite. Pour les enfants, nous disposons de VTT de différentes tailles, de petits fauteuils à fixer à l'avant ou à l'arrière de la bicyclette, de barres et de dispositifs pour solidariser les petits vélos aux grands...

Nous assurons le transfert de nos clients jusqu'à l'origine de leur itinéraire, et nous les récupérons à la fin du parcours. Nous disposons d'une camionnette 9 places et d'une remorque pour les vélos. Bureaux situés près de la gare ferroviaire et routière de Gérone, à deux pas des voies vertes de Gérone.



C. dels Impressors Oliva, 2-A
17005 Girona
Tél. +34 972 221 047
Fax +34 972 206 115
info@cicloturisme.com
www.cicloturisme.com

31

6



CICLES JK

CASTELL D'ARO - PALAFRUGELL

Cette entreprise familiale, installée au cœur du Baix Empordà, offre de multiples possibilités de pratiquer la bicyclette : plus de 350 vélos à louer, routes cyclo touristes sur les voies vertes de Gérone et dans toute la province, atelier mécanique, transports et toutes sortes de prestations pour que vous puissiez pratiquer le vélo en toute tranquillité, et toute l'année, grâce aux excellentes conditions météorologiques dont jouit la région de Gérone. L'entreprise gère également le Centre de VTT du Baix Empordà, qui se trouve à Castell-Platja d'Aro, tout près de la Route du petit train Sant Feliu de Guíxols-Gérone.

Location de vélos adaptés.



C. d'Àngel Guimerà, 49
17200 Palafrugell
Tél./fax +34 972 610 709
info@ciclesjk.com
www.ciclesjk.com

7



TAXI BIKES - ANTONI JUANALS

SANT FELIU DE GUÍXOLS

Service de taxi en véhicules de 5 et 7 places : collecte et transport de passagers, vélos et bagages.

Entreprise spécialisée dans le parcours des voies vertes.

Taxi Bikes offre un service professionnel et sérieux qui s'adapte à vos nécessités.

Service d'urgence en cas de panne de bicyclette ou autres incidents.

TAXI ANTONI JUANALS

Ctra. de Girona, 215, 1r
17220 Sant Feliu de Guíxols

Pl. de Catalunya, s/n
17240 Llagostera
Tél. +34 699 365 253
Fax +34 972 822 422
ajuanals@terra.es

8



DOJO SANT FELIU

SANT FELIU DE GUÍXOLS

Situé à Sant Feliu de Guíxols, commune où s'achève la voie verte, à côté de la piste cyclable et à deux pas de la mer et de la montagne, Dojo Sant Feliu propose des itinéraires guidés à pied et en vélo, un service de location de vélos mixtes (idéals pour circuler sur la voie verte) et de vélos de route (carbone et aluminium), et se charge également de transporter vélos et cyclistes. Vous y trouverez des sièges pour enfants, du matériel de toutes sortes (casques, outils, pompes et pièces détachés) et un atelier de réparation spécialisé.



DOJO SANT FELIU

Rbla. de Joan Bordàs, 32
17220 Sant Feliu de Guíxols
Tél. +34 972 321 146 /
+34 647 064 286
dojosantfeliu2000@hotmail.com
www.lloguerdebicicletes.splaycat

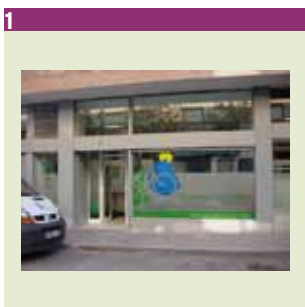


CEA ALT TER SANT JOAN DE LES ABADESSES

Le Centre d'éducation environnementale Alt Ter (CEA Alt Ter) est une association datant de 2000 qui a pour objectif la vulgarisation, la récupération et la protection du patrimoine naturel et culturel des Pyrénées orientales. Elle propose différentes activités s'adressant aux particuliers et aux groupes de tous les âges (scolaires, familles, groupes du 3^e âge, associations) : séjours scolaires, visites guidées du patrimoine historique, routes et itinéraires dans la nature et stages monographiques sur l'environnement, entre autres.



Ecomuseu El Molí Petit, s/n
17860 Sant Joan de les
Abadeses
Tél. +34 972 721 317 /
+34 686 113 344
info@alt-ter.org
www.alt-ter.org



CICLOTURISME I MEDI AMBIENT GÉRONE

Cette agence spécialisée dans l'organisation de voyages en vélo et à pied offre d'intéressantes prestations à tous ceux qui veulent profiter des voies vertes de Gérone :

- Paquets complets : séjours allant de 7 jours/6 nuits à 2 jours/1 nuit, comprenant éventuellement logement, location de vélos, transports de personnes et de bicyclettes jusqu'au début de la route ou au retour, transport de bagages, documentation, renseignements sur la zone et la route, etc.
- Prestations seules : location de bicyclettes, location de bicyclettes + transports, etc.



C. dels Impressors Oliva, 2-A
17005 Girona
Tél. +34 972 221 047
Fax +34 972 206 115
info@cicloturisme.com
www.cicloturisme.com



DÉCOUVREZ CE QUE CACHENT LES ENVIRONS DES VOIES VERTES DE GÉRONNE

Nature, culture, dégustations littéraires et gastronomiques, histoires secrètes...

Les secrets des voies vertes peuvent être les vôtres !



Ces guides vous mèneront, à pied ou en bicyclette, sur les chemins qui sillonnent la région et en renferment les secrets, de la préhistoire à nos jours. Sur place, des panneaux de signalisation vous guideront entre le passé et le présent et vous en découvriront les annales, depuis des dimensions multiples, par le biais de quatre thématiques : sites identitaires, paysages culturels, chemins de nature et histoire du terroir et de son héritage littéraire.

Pour les enfants et les tout petits, **albums et cartes postales à colorier**.



En vente dans les principales librairies et sur le site web www.viesverdes.org

CENTRES VTT - VÉLO TOUT-TERRAIN

Un Centre VTT est un espace ouvert et d'accès libre, situé dans un environnement naturel unique et articulé autour d'un réseau de circuits présentant divers degrés de difficulté, balisés et signalisés pour la pratique du vélo tout-terrain.

Ces centres sont destinés à tous les amateurs de VTT, chevronnés ou débutants, qui y trouvent un espace pour pratiquer leur activité en toute tranquillité et sécurité, en bénéficiant en outre d'une série de services complémentaires de base : points de lavage, de location et de réparation, centre d'accueil et d'information, ainsi que diverses prestations annexes dépendant des caractéristiques du centre, mais toujours conformes aux paramètres de qualité établis.

Actuellement, toutes régions confondues (Pla de l'Estany, Gironès, Selva, Baix Empordà, Ripollès et Alt Empordà), nous disposons de 2 000 km d'itinéraires adaptés à cette discipline, variés, signalisés, classés et réservés au vélo tout-terrain. Ces 2 000 km sont gérés par les six centres de VTT de la région : Centre VTT du Pla de l'Estany, Centre VTT du Gironès, Centre VTT de la Selva, Centre VTT du Baix Empordà, Centre VTT du Ripollès et Centre VTT de Salines-Bassegoda, dont les deux derniers ont ouvert récemment.

Chaque circuit est signalisé par des panneaux placés environ tous les 500 mètres, du point de départ à l'arrivée, en particulier aux intersections et aux changements brusques de direction.

Renseignements d'ordre général : www.turismedecatalunya.com/btt · ct.clubsdeproducte@gencat.cat



Centres BTT



- 1 Centre VTT du Pla de l'Estany**
Ctra. Circumval·lació de l'Estany, s/n
El Vilà-17834
Porqueres
Tél. 699 770 647
centrebtt@plaestany.net
<http://www.plaestany.cat/centrebtt>
Km: 253
Nre. de routes: 10
- 2 Centre VTT du Gironès**
C. del Tren, s/n
Quart
Tél. +34 972 213 262 / +34 609 452 198
btt@girones.cat
www.girones.cat/turisme
Km : 173
Nbre de routes : 13
- 3 Centre VTT de la Selva**
Pujada de l'Estació, 15
(Antiga Estació del Carrilet) Amer
Tél. +34 972 430 160
informaciot@amer.cat
www.laselvaturisme.com
Km : 412
Nbre de routes : 25
- 4 Centre VTT du Baix Empordà**
Av. del Carrilet, s/n
(Antiga Estació del Carrilet)
Castell d'Aro
Tél. +34 972 825 151 / +34 607 314 996
centrebtt.be@ciclesjk.com
www.visitemporda.com
Km : 325
Nbre de routes : 19
- 5 Centre VTT du Ripollès**
Àrea d'Esbarjo de l'Estació
Sant Joan de les Abadesses
Tél. +34 972 720 495 / +34 972 720 599
turisme@santjoandelelabadesses.com
www.santjoandelelabadesses.cat
www.rutadelferro.com
Km : 562
Nbre de routes : 24
- 6 Centre VTT de Salines-Bassegoda**
C. de l'Educació i de l'Esport, s/n
(Zona Esportiva)
Navata
Tél. +34 972 565 004
informacio@salines-bassegoda.org
cabrenys@ddgi.es
www.salines-bassegoda.org
Km : 597
Nbre de routes : 33





TYPOLOGIE DES ITINÉRAIRES

■ Facile

■ Peu difficile

■ Difficile

■ Très difficile

Progression selon la difficulté de l'itinéraire

ZONE	ITINÉRAIRES	■	■	■	■	TOTAL
1 1 Pla de l'Estany	NOMBRE	2	2	4	2	10
	KILOMÈTRES	18,5	28,43	115,12	90,48	253
2 Gironès	NOMBRE	2	5	4	2	13
	KILOMÈTRES	17,92	47,59	77,13	30,22	173
3 Selva	NOMBRE	2	7	11	5	25
	KILOMÈTRES	16,63	100,76	179,17	115,4	412
4 Baix Empordà	NOMBRE	3	2	6	8	19
	KILOMÈTRES	17,45	23,49	76,49	207,74	325
5 Ripollès	NOMBRE	2	2	9	11	24
	KILOMÈTRES	13	17	220,14	312,18	562
6 Salines-Bassegoda	NOMBRE	8	11	8	6	33
	KILOMÈTRES	81,08	177,1	146	193	597



CULTURE

La définition de la diversité géographique, climatique et paysagère des régions de Gérone tient en trois mots : montagne, plaine et côte. Qui sont aussi trois façons de vivre, de penser et de créer. Pas étonnant donc que la culture de nos terroirs adopte des formes d'une variété hors du commun.

Ainsi, partant de manifestations populaires ancestrales - foires, danses, musiques traditionnelles -, avance-t-on dans le temps et voit-on éclore une architecture qui s'étale sans interruption de l'ère des mégalithes au XXI^e siècle, en passant par le roman, le gothique, le baroque, l'art nouveau... sans oublier les constructions utilitaires tels les mas, les tours de guet, les moulins...

Dans nos régions, la peinture, la littérature et la musique ont eu d'illustres représentants : Dalí, Ruyra, Pla, Albéniz, les maîtres de l'école de peinture d'Olot...

Les musées ne manquent pas non plus : ils couvrent la plupart des aspects de l'activité humaine (archéologie, ethnologie, sculpture, céramique, peinture...) ; et les festivals de musique d'envergure internationale ne cessent de proliférer.

Pour finir, n'oublions pas l'apport des peuples et des ethnies qui ont contribué à grossir le bagage historique de notre territoire : le visiteur y trouvera de remarquables vestiges grecs et romains (Empúries-L'Escala) et des exemples non moins intéressants de la culture juive, notamment la juiverie de Gérone, Castelló d'Empúries et les bains de purification ou la synagogue de Besalú.



GASTRONOMIE

La gastronomie, dit-on, c'est le paysage transposé dans la casserole. Vu la variété de nos paysages, on peut attendre une diversité gastronomique à l'avenant. Et c'est le cas : quiconque connaît notre cuisine traditionnelle sait que les préparations mêlant denrées de la mer et de la montagne y abondent, et apprécie la qualité de nos charcuteries, viandes, légumes, huiles, poissons et fruits de mer. Toutes choses qui se marient parfaitement avec les vins et les cavas de l'appellation d'origine Empordà-Costa Brava. Beaucoup de ces produits ont obtenu un label de qualité bien mérité.

Mais, dans les régions de Gérone, la gastronomie ne se limite pas à la cuisine traditionnelle (bien vivante comme le prouvent les nombreuses manifestations gastronomiques célébrées chaque année). Comme ailleurs en Espagne et en Europe, la cuisine de chez nous a su s'adapter aux temps et élaborer des plats novateurs, au point que la cuisine créative de nos chefs est désormais reconnue par les plus prestigieux guides internationaux. Il est vrai aussi qu'elle a su préserver l'équilibre entre la tradition et la fantaisie de ces artistes des fourneaux. Aujourd'hui, dans les terroirs de Gérone, la gastronomie est un attrait de premier ordre, un atout à part entière de l'offre touristique.

FÊTES

Populaires, traditionnelles, musicales, religieuses... Le calendrier en est plein, et l'offre est multiple. Au reste, comment pourrait-il en aller autrement dans un pays méditerranéen. Cependant, il faut tenir compte des particularités de certaines fêtes qui, à Gérone, se distinguent par leur ancienneté, leur originalité ou leur plasticité. Citons notamment la procession de Verges du jeudi saint et la Danse de la mort, avec ses personnages vêtus en squelette, ou le Chemin de croix de Sant Hilari Sacalm, le corso fleuri d'Arbúcies, le Bal des petits chevaux de Sant Feliu de Pallerols, la Danse du cocu et la Plantation de l'arbre de Cornellà del Terri, la Fête du Tura à Olot, les crèches vivantes dans de nombreuses villes et villages... Sans oublier l'importance des festivals de musique, certains d'envergure internationale, comme ceux de Peralada ou de Torroella de Montgrí, qui rassemblent les plus grands interprètes instrumentaux, artistes lyriques et musiciens actuels.

37



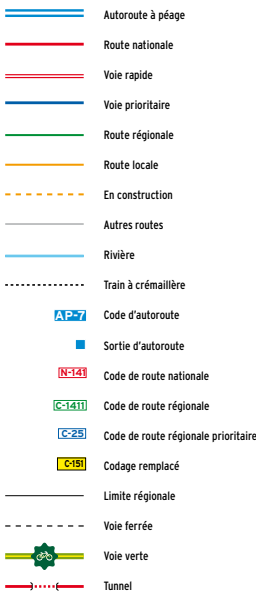
HÉBERGEMENT

Des possibilités ? Il y en a pour tous les goûts. La province de Gérone possède l'une des capacités de logement les plus élevées de Catalogne, avec un vaste parc hôtelier, des appartements, des campings, des établissements balnéaires et des gîtes ruraux. Nombre de ces établissements, affiliés à des systèmes de certification de la qualité, facilitent à leurs hôtes l'accès aux attractions de toutes sortes existant dans les environs... et, bien entendu, on trouve parmi eux des hôtels disposant de services de restauration internationalement renommés.

[Consulter offre d'hébergement](#)

www.costabrava.org





Principaux attraits

- 1- Festivals de musique de Torroella de Montgrí et Peralada
- 2- Calanques de Begur, Palafrugell et phare de Sant Sebastià
- 3- La Molina - Masella
- 4- Lac de Banyoles
- 5- Cités médiévales de Pals et Peratallada
- 6- Village ibère d'Ullastret
- 7- Vallée de Camprodon
- 8- Vallée et sanctuaire de Núria
- 9- Vila Vella (vieux ville) de Tossa de Mar
- 10- Jardins botaniques de la Selva maritime (Santa Clotilde, Pinya de Rosa et Marimurtra)
- 11- Vieux quartier de Gérone
- 12- Céramique de La Bisbal
- 13- Alta Garrotxa (Oix et Beget)
- 14- Parc naturel des Volcans de la Garrotxa
- 14- Parc naturel du Cap de Creus
- 16- Sant Pere de Rodès
- 17- Santa Pau
- 18- Besalú
- 19- Ruines d'Empúries
- 20- Cadaqués
- 21- Parc Naturel du Montgrí, des îles Medes et du Baix Ter
- 22- Parc naturel des Aiguamolls de l'Empordà
- 23- Triangle dalinien (musées de Figueres, Portlligat et Púbol)
- 24- Roman (global)
- 25- Gastronomie : « mer et montagne » (global)





- Label «Q» de qualité touristique (ICTE)**
- Begur** : Plage d'Aiguablava et plage de Sa Riera
- Calonge** : Crique Cristus-Ses Torretes, plage de Sant Antoni de Calonge et plage Torre Valentina
- Castell-Plaja d'Aro** : Grande Plage de Plaja d'Aro
- Lloret de Mar** : Plage de Fenals et Grande Plage de Lloret de Mar
- Palafrugell** : Plage de Llafranc et plage de Tamarit
- Torrellella de Montgrí** : Grande plage de l'Estartit
- Cerdanya** : station de ski La Molina
- Garrotxa** : Parc naturel des Volcans de la Garrotxa
- Ripollès** : station de ski Vall de Núria

- Plages d'extrême qualité 2011**
Label octroyé par l'Union européenne pour la qualité des eaux et des services que les plages offrent aux estivants.
- Ports à pavillon bleu**
- Croisière**
- EMAS 2011 Eco-Management & Audit scheme**
Calonge : Crique Cristus - Ses Torretes, plage de Sant Antoni et plage Torre Valentina
- L'Escala** : Plage du Moll Grec, plage des Muscleres, plage de Riells, La Platja, crique du Port d'en Pernis, plage du Portitoll et Club nautique L'Escala
- Llançà** : Club nautique de Llançà
- Palafrugell** : plage du Canadell, plage de Llafranc et plage du Port Bo
- Palamos** : Port sportif Marina Palamos
- Port de la Selva** : Club nautique Port de la Selva
- Roses** : Plage de l'Almadrava, crique de Bonifàs, crique Calis, crique Calitjás, plage du Canadell, plage de Canyelles, crique Jóncols, crique Montjoí, crique Murtra, plage Nova, plage des Palangrers / Douviersse quai, crique Pelosa, plage de La Punta, plage El Rastrell, crique Rustella, plage du Salatar, plage de Santa Margarida et Port de Roses
- Sant Feliu de Guixòls** : crique Ametller, plage de Can Dell, plage de Canyeters, crique Jonca, crique du Maset, crique du Peix, plage de Sant Pol, Sa Caleta, plage Port Salvi, plage de Sant Feliu, crique Urgell, Crique du Vigalà et Club nautique Sant Feliu de Guixòls
- Torrellella de Montgrí** : Grande Plage de l'Estartit et Club nautique L'Estartit-Torrellella de Montgrí

COSTA BRAVA 39



www.costabrava.org
www.pirineugirona.org
www.viesverdes.org

